



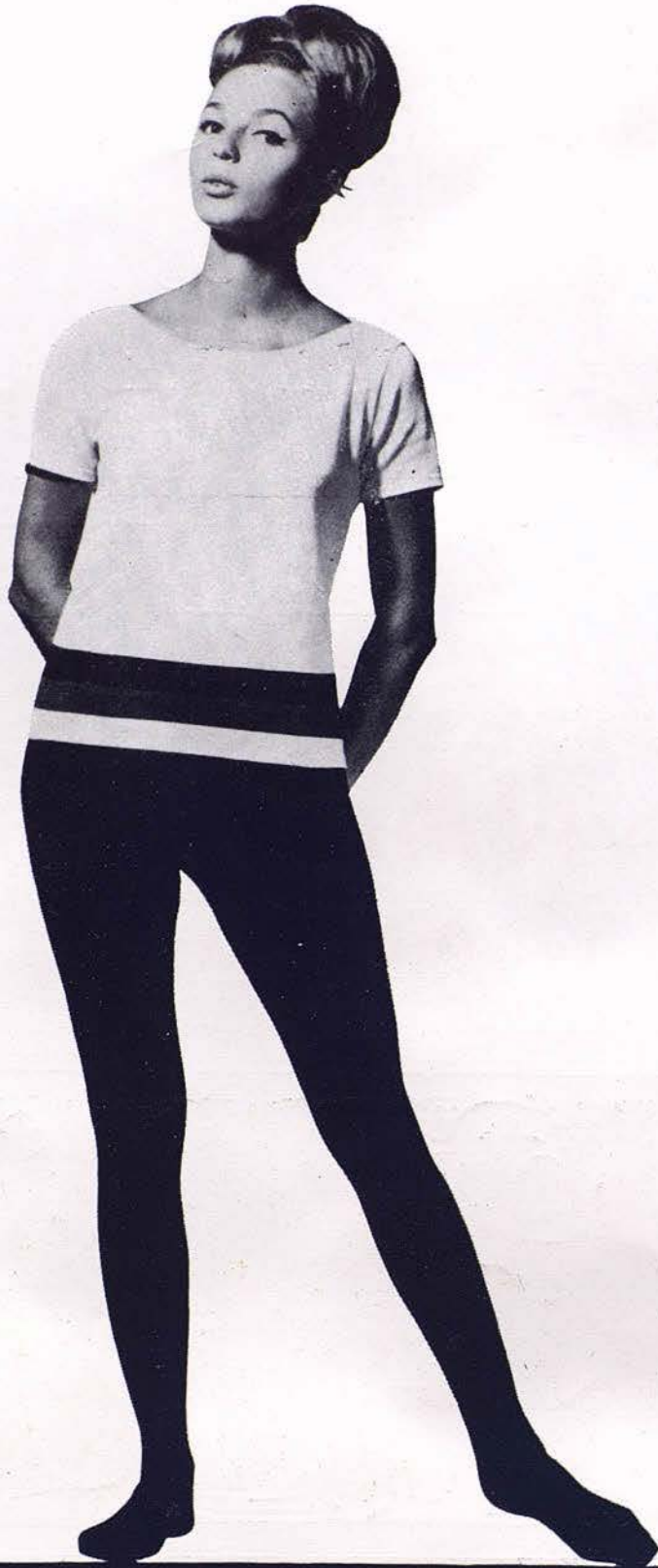
GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA



EMPRESA: JUAN A. PAMIAS
TEMPORADA DE INVIERNO 1963-64

TRATADO CON
Q
Qualtrisan
ESTERILIZANTE
PERMANENTE



LEOTARDO

Qualtrix Española, S. L.



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

*

EMPRESA:

JUAN A. PAMIAS

*

TEMPORADA DE OPERA INVIERNO 1963-64

DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 1963
AL 4 DE FEBRERO DE 1964

*

51 REPRESENTACIONES

36 DE NOCHE

y

15 DE TARDE

PORTADA ORIGINAL DEL GRAFISTA
HUBERT WEBER

Gratitud

Debemos recordar, y lo hacemos con sincero y profundo reconocimiento, que la temporada de ópera que se anuncia en este programa, ha sido posible gracias a la especial colaboración de:

Ministerio de Educación Nacional
Ministerio de Información y Turismo
Diputación Provincial de Barcelona
Ayuntamiento de Barcelona
Delegación Provincial de Sindicatos
Cámara Oficial de Comercio y Navegación
Cámara Oficial de Industria
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona
Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros
Caja de Ahorros Provincial de la Diputación

En una labor de coordinación realizada por el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí, y por el Gobernador Civil de Barcelona, Excmo. Sr. Don Antonio Ibáñez Freire.



Gran Teatro del Liceo

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS

Barcelona

Poder anunciar anualmente una temporada de ópera, extensa e importante, es privilegio reservado a las ciudades que poseen una madurez artística, en la que, estrechamente, se funden el poderío económico con la acusada sensibilidad estética que refleja el cultivo continuado de la manifestación escénica más trascendente y el género musical de mayor complejidad.

Barcelona, una vez vencidas las conocidas dificultades que se presentaron y siempre gracias al Gran Teatro del Liceo —representado por el prestigio y patriotismo de la Sociedad propietaria del mismo— continúa figurando dentro de esta categoría, siempre envidiada, pero más en nuestro país, donde no abundan espectáculos líricos de calidad y son prácticamente inexistentes ciclos ponderados con diversidad de escuelas nacionales.

Esta situación, de la más complicada función empresarial, comporta gran responsabilidad, pues no sería lícito al articular el ciclo, ampararse exclusivamente en las obras que, por su gran popularidad, se encuentran al alcance de la generalidad de los auditores. Si se quiere conservar un bien ganado prestigio, es necesario que los títulos siempre presentes en los gustos multitudinarios sean alternados con reposiciones de obras poco conocidas y con el estreno de otras que nunca fueron representadas en Barcelona.

Igual política exige la selección de intérpretes, buscando que los que tienen entre nosotros nombre y fama acreditados vengan barajados con los aquí poco conocidos y con la presentación de otros que no tuvieron ocasión de demostrar su valía.

En la temporada de próximo inicio, se ha procurado atender a estos postulados, sin olvidar el debido recuerdo a las efemérides que se consideran trascendentales dentro de la historia de la música escénica, y cuya conmemoración es obligada por cumplirse, precisamente en estas fechas, periodos que representan hitos inolvidables en el arte musical.

Buscando evitar la monotonía que siempre reporta la repetición de fórmulas, a pesar del éxito obtenido el pasado año con el Festival de Festivales de Opera, en esta temporada no se continuará, esperando poder hacerlo el año próximo con la aportación de nuevos elementos artísticos que muevan el interés del público. No obstante, prestigiarán nuestro próximo ciclo, dos Compañías completas: la de Nuremberg, que tanto agradó el pasado año, y la prestigiosísima de Salzburg, que efectuará su presentación en España dando a conocer una ópera de Mozart inédita en nuestra Patria.

Hemos explicado, a grandes rasgos, el móvil perseguido al articular los espectáculos que pronto someteremos al culto público liceísta, advirtiendo que, con mayor extensión y detalle, se exponen en las siguientes páginas de este programa.

Pero para poder dar por terminada esta introducción y ofrenda, falta repetir aquí, y con gusto lo hacemos, que todo cuanto se ha preparado de nada valdría si no logra el favor y aplauso del conocedor auditorio del máximo teatro lírico de España.

A su reconocido buen gusto y gran preparación, ofrecemos, anticipadamente, nuestros desvelos.

Géneros de Punto



PASEO DE GRACIA, 6

AV. GENERALISIMO, 478 - VIA AUGUSTA, 2

LISTA
de
COMPAÑIA
POR ORDEN ALFABETICO



Maestros directores y concertadores

Mladen **BASIC**, Leo **DRIEHUYS**, Jesús **ETCHEVERRY**, Alfred **EYKMANN**,
Max **LOY**, Eugenio M. **MARCO** Mario **PARENTI**, Horst **PETRUSCHKE**,
Erich **RIEDE**, Manno **WOLF-FERRARI**, Ottavio **ZIINO**

Maestros sustitutos

Jorge **EGEA**, Olimpio **FERRAROTTI**, Concepción **PUJOL**

Maestro de coro

Ricardo **BOTTINO**

Maestros apuntadores

Angel **ANGLADA**, Trude **RICKAL**

Registas

Frans **BOERLAGE**, Pablo **CIVIL**, Willy **DOMGRAF**, Arsenio **GIUNTA**
Georg **GOLL**, Helmuth **MATIASEK**, Domenico **MESSINA**, Peter K. **NEITSCH**,
Karl-Heinz **STREIBING**



JOYA
PERFUME

MYRURGIA

Sopranos

M.^a Teresa **BATLLE**, Marcelle **BOLMAN**, Montserrat **CABALLE**,
Francisca **CALLAO**, Sylvia **CARLISLE**, M.^a Teresa **CASABELLA**
M.^a del Carmen **CUBELLS**, Angeles **CHAMORRO**, Doris **HANAK**, Kathrin **HARVEY**,
Karin **HURDSTROM**, Hildegard **JONAS**, Carmen **LLUCH**, Adriana **MALIPONTE**,
Maisa **MARVEL**, Danica **MASTILOVIC**, Clementine **MAYER**, Maya **MAYSKA**,
Mady **MESPLE**, Ingebor **NERIUS**, Dolores **PEREZ**, Elisabeth **SCHWARSKOPF**,
Luciana **SERAFINI**, Lolita **TORRENTO**, Margaret **TYNES**, Lucilla **UDOVICH**,
María **VAN DONGEN**, Claire **WATSON**, Bárbara **WITKOWSKY**,
Virginia, **ZEANI**

Mezzo-sopranos

Montserrat **APARICI**, Friederike **BAUMGARTNER**, Sharon **BLISS**,
Margarita **BRENNER**, Sonia **CERVENA** María **FABREGAS**, Rena **GARAZIOTI**,
Cora C. **MEIJER**, Josefina **NAVARRO**, Hella **RUTTKOWSKY**, Pilar **TORRES**,
Elfriede **WILD**

Tenores

Bartolomé **BARDAGI**, William **BLAKENSHIP**, Cesare **CURZI**,
Marcello **DI GIOVANNI**, Sebastián **FEIERSINGER**, Oskar **GERNHARDT**,
Alfons **GRAF**, Fausto **GRANERO** Gianni **IAIA**, Klaus **LANCE**,
Juan **LLOVERAS**, Gerald **MAC KEE**, Bernabé **MARTI**, Ernö **MEHRINGER**,
Angelo **MERCURIALE**, Pavel **MIROV**, Michele **MOLESE**, Diego **MONJO**
Luciano **PAVAROTTI**, Bruno **PREVEDI**, Jakob **SOLTERMANN**. David **THAW**,
André **TURP**

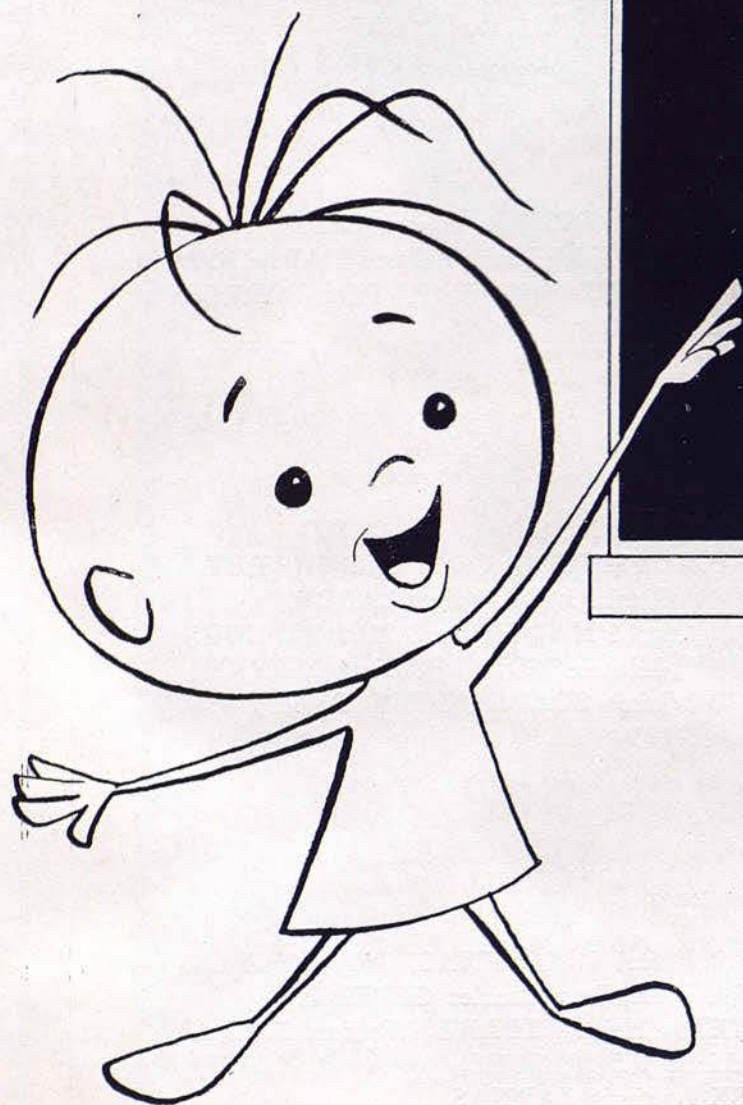
Barítonos

Rafael **CAMPOS**, Piero **CAPPUCCILLI**, Rafael **COROMINAS**, Göby **ENGELS**,
Juan José **ESCOTO**, Piero **FRANCIA**, Jean Charles **GEBELIN**,
Gian-Giacomo **GUELF**, Ernst **GUTSTEIN**, Heinz **IMDAHL**, Wolfram **MERTZ**,
Agustín **MORALES**, Juan **RICO**, Emiliano **RODRIGUEZ**, Ernesto **VEZZOSI**,
Leonard **WOLOVSKY**, Pieris **ZARMAS**

Bajos

Miguel **AGUERRI**, Jonny **BORN**, Peter **BRANOPF**, Gino **CALO**, Julio **CATANIA**,
Fritz **LINKE**, Thomas **O'LEARY**, Julián **ORTELLS**, Nicola **ROSSI-LEMENI**,
Joseph **ROULEAU**, Eduardo **SOTO**, Ralph **TELASKO**, Albert **VOGLER**,
Ludwig **WELTER**

desde pequeños
saben que...



DANONE

es el verdadero yoghurt

Danzarines

CUERPO DE BAILE de este GRAN TEATRO con la especial colaboración de:
BALLETS DE BARCELONA

Maestro de baile y coreógrafo

Juan **MAGRINA**

Bailarina estrella

Aurora **PONS**

Primeros bailarines

Asunción **AGUADE**, Elisabeth **BONET**, Cristina **GUINJOAN**, Juan **SANCHEZ**

Bailarinas solistas

Asunción **PETIT**, Angeles **TOZZI**

Con la participación extraordinaria en el programa español de

ROSARIO y Alberto **PORTILLO**

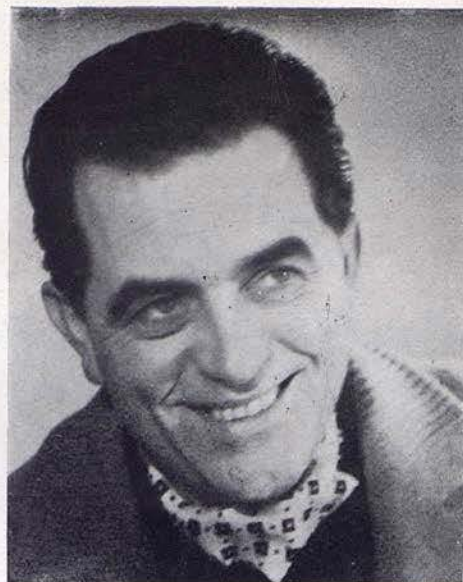
**ORQUESTA SINFONICA Y CORO GENERAL
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO**

Jefe de escenario: Terán. — **Jefe de Maquinaria:** Anguera. — **Jefe de la sección eléctrica:** Lain. — **Peluquería:** Turell. — **Zapatería:** Valldeperas. — **Pianos y armoniums:** Sala Angelus. — **Utilería, Atrezzo y Armería:** Propiedad de la Empresa de este Gran Teatro. — **Muebles:** Miró. — **Sastrería:** Peris Hermanos de Madrid. — **Decorados de:** Salvador Alarma, Nicola Benois, Bea y Mora, Luca Crippa, Enzo Dehó, G. Grandi, Olegario Junyent, Erich Kondrak, J. López Sevilla, Vda. de J. López Muñoz, Manuel Muntañola, Ercole Sormani, Straubel, Tina Sestini-Palli, Mauricio Vilumara, Umberto Zimelli.

Materiales de Orquesta propiedad de: Apollo-Verlag, Casa Musicale Sonzogno Di Piero Ostali, Durand & Cie., Eschig Max, Hengel & Cie., Ricordi & Cie., Sociedad General de Autores de España, Unión Musical Española, Vidal Llimona y Boceta

MAESTROS
DIRECTORES
DE
ORQUESTA
Y
CONCERTADORES

POR ORDEN ALFABETICO



Mladen BASIC



Leo DRIEHUYS



Jesús ETCHEVERRY



Alfred EYKMANN



Mario PARENTI



Manno WOLF-FERRARI



Max LOY



Horst PETRUSCHKE



Ottavio ZIINO



Eugenio M. MARCO



Erich RIEDE

He aquí algunos
usos importantes del
KLEENEX



PAÑALES



PAÑUELO



ESPEJOS



GAFAS



BABERO



COCHE



Retoque de belleza, etc.



Conserve su piel!

Desmaquílese a fondo con

KLEENEX*

TISSUES

Su piel es delicada. Para conservarla joven y sana se necesita eliminar - suavemente - todos los restos de maquillaje.

KLEENEX, tejido de celulosa, suave y absorbente, desmaquilla su piel 'a fondo' sin irritarla jamás: la epidermis, completamente limpia respira... su cutis se conserva joven.

Utilice también KLEENEX para su bebé; KLEENEX, maravillosamente dulce e higiénico, es apropiado para todos los cuidados de su cuerpo. Cada vez que usted necesite un pañuelo, encontrará KLEENEX practiquísimo. KLEENEX se tira! No más lavados! No más microbios!

KLEENEX, qué suavidad!



* Marca Registrada

En cajas de 100 dobles y
en paquetes de bolsillo

DE VENTA EN FARMACIAS, PERFUMERIAS, DROGUERIAS Y GRANDES ALMACENES

DIRECTORES DE ESCENA

POR ORDEN ALFABETICO



Frans BOERLAGE



Pablo CIVIL



Willy DOMGRAF



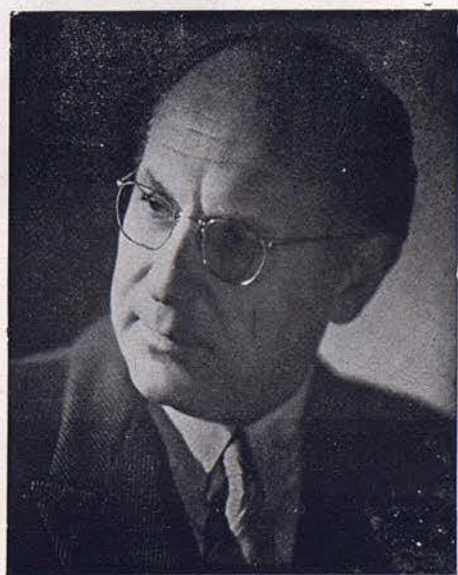
Arsenio GIUNTA



Georg GOLL



Helmuth MATIASEK



Domenico MESSINA



Peter K. NEITSCH



HENO de PRAVIA

El jabón de calidad excepcional,
para quienes saben elegir
lo mejor y la colonia,
su digno
complemento



Gal

MARYAN
RIBAS*

GARANTIZA CALIDAD DESDE HACE MAS DE MEDIO SIGLO

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

MAESTROS ESPECIALISTAS



Ricardo BOTTINO
Maestro de coro



Angel ANGLADA
Maestro apuntador

SUSTITUTOS



Jorge EGEA



Olimpio FERRAROTTI



Concepción PUJOL

INTERPRETES VÒCALES

POR ORDEN ALFABETICO



Miguel AGUERRI



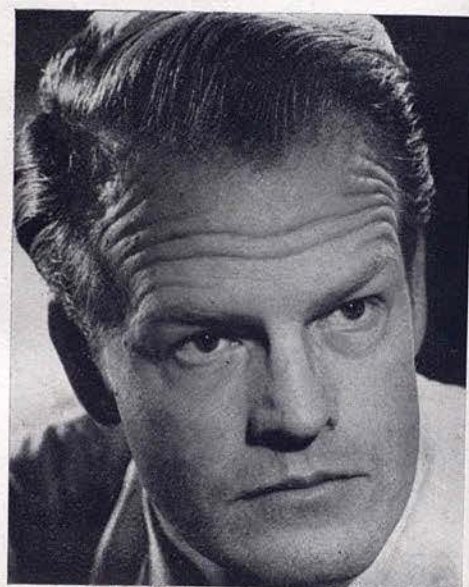
Bartolomé BARDAGI



Montserrat APARICI



M. Teresa BATLLE



William BLAKENSHIP



Friederike BAUMGARTNER



Sharon BLISS



Marcelle BOLMAN



Jonny BORN



Montserrat CABALLE



Piero CAPPUCILLI



Peter BRANOFF



Gino CALO



Margarita BRENNER



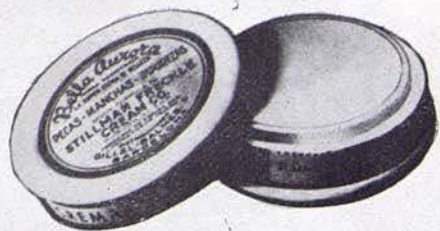
Francisca CALLAO



Sylvia CARLISLE

no vacile, señora... cómo elegir?

use estos insuperables productos



AL ACOSTARSE

Crema de noche «sencilla» para limpiar y alimentar el cutis, creando células de belleza. Crema «doble» para eliminar PECAS, MANCHAS, BARROS, IMPUREZAS, creando un cutis bellísimo.



AL LAVARSE

Usar nuestro purísimo jabón de belleza emoliente y sin cáusticos, que no reseca el cutis y crea belleza.



DESPUES DE LAVARSE

Aplicación de nuestra crema líquida invisible, que aumenta la belleza, EVITANDO Y ELIMINANDO LAS RUGOSIDADES DE LA PIEL.

PROTECTORA DE SU CUTIS, DEL SOL, AIRE DEL MAR, VIENTOS, ETC.

VUELVE LAS MANOS FINISIMAS y BLANQUEADAS LIGERAMENTE, SEAN CUAL SEAN SUS LABORES



EN TODO MOMENTO

Nuestra ÚLTIMA CREACION BELLA AURORA, la CREMA «TODO USO» que se aplicará en cualquier momento y lugar, apareciendo enseguida una insospechada belleza. No es grasienta. EL ÉXITO MUNICIPAL DEL MOMENTO.

Bella Aurora

FORMULAS PATENTADAS THE STILLMAN C.º DE AURORA U.S.A.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



M. Teresa CASABELLA



Julio CATANIA



Sonia CERVENA



Rafael COROMINAS



M. Carmen CUBELLS



Angeles CHAMORRO



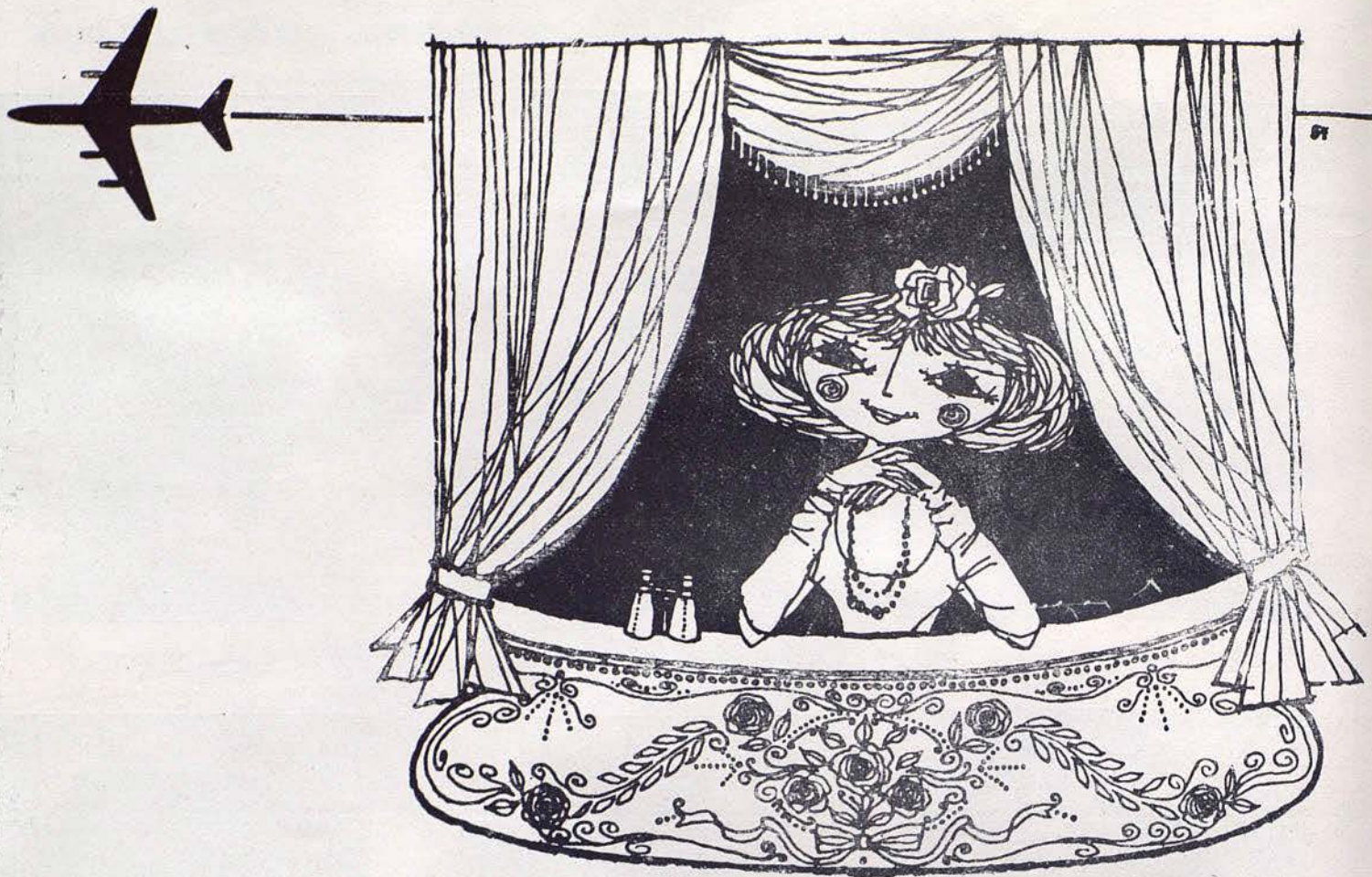
Marcello DI GIOVANNI



Goby ENGELS



Juan José ESCOTO



*Como en su palco
del Liceo,
a todos los continentes
con*



Lufthansa

LINEAS AEREAS ALEMANAS

PASEO DE GRACIA, 83 - TELEF. 228 22 29



María FABREGAS



Sebastián FEIERSINGER



Piero FRANCIA



Rena GARAZIOTI



Jean Charles GEBELIN



Oskar GERNHARDT



Fausto GRANERO



Gian-Giacomo GUELFY



Ernst GUTSTEIN

EL ENCANTO ESTA EN SUS PIERNAS

Cúbralas con el elegante complemento de unas medias que aumenten su natural atractivo.




LA MEDIA DE NYLON PERFECTA

TRATADAS CON *Sanitized*

EN SUS DIFERENTES CREACIONES

EXTRAFINA máxima distinción. * * * * * **SUPERCRIстал** doble malla.

* * * * * **INDESMALLABLES**  sin posibilidad de carreras. * * * * *

HELANCA espuma superfina. * * * **NIKE MICROMESH** finísima malla de red.

"ZAMBRA" EL COLOR DE MODA PARA OTOÑO E INVIERNO



Doris HANAK



Kathrin HARVEY



Karin HURDSTROM



Gianni IAIA



Heinz IMDAHL



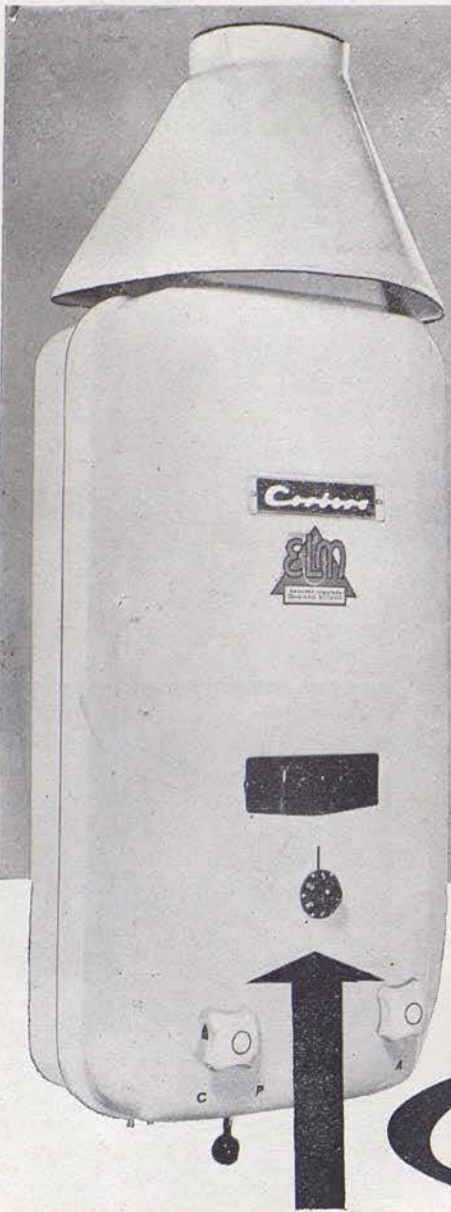
Hildegard JONAS



Klaus LANCE

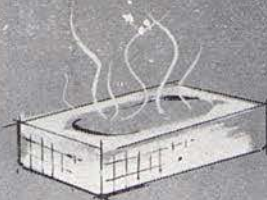


Fritz LINKE



CON
SELECTOR
DE
TEMPERATURAS

**TODA
EL AGUA
CALIENTE** que desee



**A LA
TEMPERATURA** que desee



**DURANTE
EL TIEMPO** que desee



SOLO CON EL NUEVO MODELO DEL
CALENTADOR INSTANTANEO

Corbero-ELM

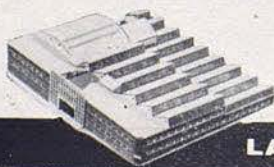
A GAS Y GAS BUTANO

- Selector de temperaturas, que permite graduar a voluntad la temperatura del agua, sin manipulaciones al azar.
- Válvulas automáticas de triple seguridad, que cierran el gas caso de que se apague la mariposa, falte el agua o se produzca vapor.
- Calienta 10 litros de agua, por minuto, pudiendo controlar este caudal y elevar más la temperatura por medio del selector.
- Regulador automático de presión de agua.
- Sólo consume 25 grs. butano por minuto.

NOVISIMO MODELO FABRICADO POR

Corbero

CON LA TECNICA MAS AVANZADA



LA MARCA DE PRESTIGIO QUE GARANTIZA SUS FABRICADOS

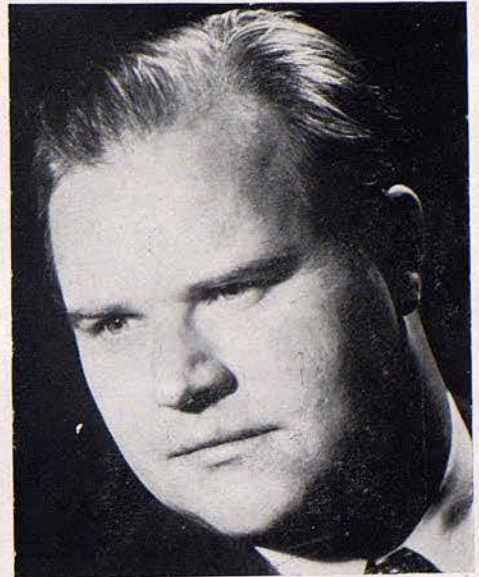
Reclamo



Juan LLOVERAS



Carmen LLUCH



Gerald MAC KEE



Adriana MALIPONTE



Bernabé MARTI



Maisa MARVEL



Danica MASTILOVIC



Clementine MAYER



Maya MAYSKA

En todas las ocasiones

PERLAS

MAJORICA



EN CUALQUIERA DE SUS TRES TONALIDADES:
BLANCO AZULADO, CREMA ROSA O NEGRO



NO SE DISTINGUEN DE LAS VERDADERAS
DE VENTA EN AGENCIAS OFICIALES

EXIJA EL CERTIFICADO DE GARANTIA
Y LA ETIQUETA CON EL N.º DE FABRICACION



Ernö MEHRINGER



Cora C. MEIJER



Angelo MERCURIALE



Wolfram MERTZ



Mady MESPLE



Michele MOLESE



Diego MONJO



Agustín MORALES



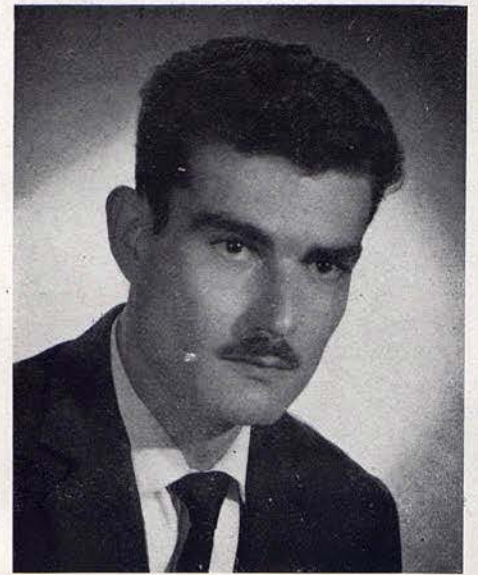
Josefina NAVARRO



Ingeborg NERIUS



Thomas O'LEARY



Julian ORTELLS



Luciano PAVAROTTI



Dolores PEREZ



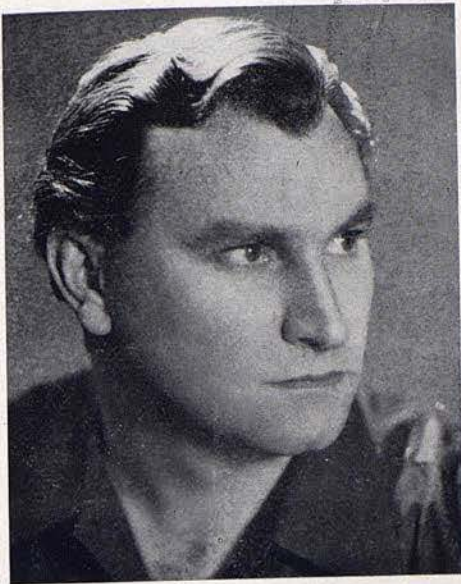
Bruno PREVEDI



Juan RICO



Emiliano RODRIGUEZ



Nicola ROSSI-LEMENI



Joseph ROULEAU



Hella RUTTKOWSKY



Elisabeth SCHWARZKOPF



Luciana SERAFINI



Jakob SOLTERMANN



Eduardo SOTO



Ralph TELASKO

Todas las grandes figuras
de la ópera que actuaron
en Barcelona visitaron la

TERRAZA MARTINI

Atenta siempre a los acontecimientos artísticos más importantes que tienen lugar en la Ciudad Condal



Montserrat Caballé, que interpretó el pasado año «Las bodas de Figaro» y cantará esta temporada «Madama Butterfly», visitó, también, la Terraza Martini.



Elena Todeschi, Leyla Gencer, Margaret Tynes y Bruno Prevedi, firman en el Libro de Oro de Terraza Martini.



David THAW



Lolita TORRENTO



Pilar TORRES



Andre TURP



Margaret TYNES



Lucilla UDOVICH



María VAN DONGEN



Ernesto VEZZOSI

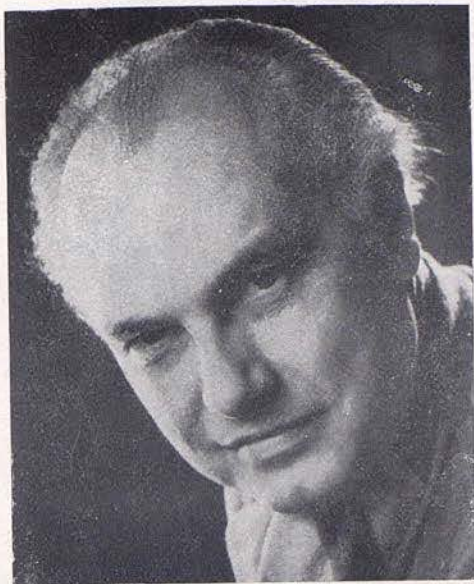


Abrigo de Ocelete
complementado con gorro
de la misma piel

PELETERIA
LA SIBERIA

Rambla de Catalunya, 15

EL PRIMER LUGAR EN LA MODA



Albert VOGLER



Claire WATSON



Ludwig WELTER



Elfriede WILD



Leonard WOLOVSKY



Bárbara WITKOWSKY



Pieris ZARMAS

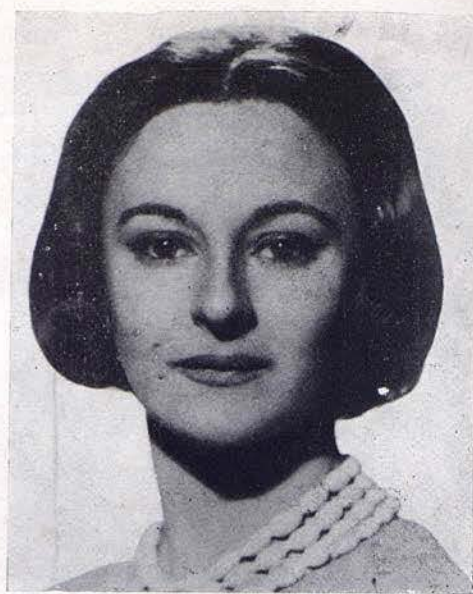


Virginia ZEANI



Juan MAGRIÑA
Maestro de baile y coreógrafo

DANZARINES



Aurora PONS
Primera bailarina estrella

PRIMEROS BAILARINES



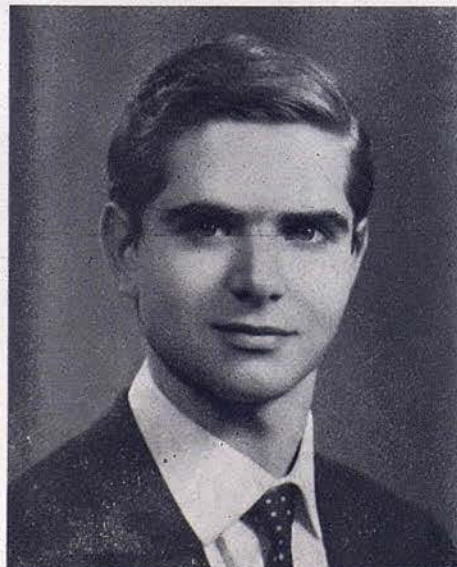
Asunción AGUADE



Elisabeth BONET



Cristina GUINJOAN



Juan SANCHEZ

BAILARINAS SOLISTAS



M. Asunción PETIT



M. Angeles TOZZI

CON LA PARTICIPACION EXTRAORDINARIA EN EL PROGRAMA ESPAÑOL DE



ROSARIO



Alberto PORTILLO



OPERAS

ITALIANAS

ANDREA CHENIER U. GIORDANO

LA FANCIULLA DEL WEST
(reposició) G. PUCCINI

LA TRAVIATA G. VERDI

MADAMA BUTTERFLY
G. PUCCINI

IL PICCOLO MARAT
(reposició) P. MASCAGNI

FRANCESAS

MANON J. MASSENET

ROMEO Y JULIETA
(reposició) CH. GOUNOD

ESPAÑOLA

LA VIDA BREVE M. DE FALLA

COCKTAIL



ALEMÁNAS

LA CLEMENCIA DE TITO

(Estreno en España) W. A. MOZART

ORFEO

CH. W. GLUCK

SALOME

R. STRAUSS

FIDELIO

L. von BEETHOVEN

EL CABALLERO DE LA ROSA

R. STRAUSS

COSI FAN TUTTE

W. A. MOZART

EL BUQUE FANTASMA

R. WAGNER

PARSIFAL

R. WAGNER

BALLETS

SUITE DE DANZAS

(Estreno en España) R. STRAUSS

EL AMOR BRUJO

M. DE FALLA



¡formidable!

HENRY - COLOMER lanza una sugestiva novedad para las Señoras

FIXPRAY de bolsillo

Si es usted consumidora de Fixpray, enhorabuena, porque, además de ser la mejor y más acreditada laca para el cabello, ahora podrá llevar en su bolso o neceser un lujoso estuche de laca del tamaño aproximado de un lápiz de labios, y además...

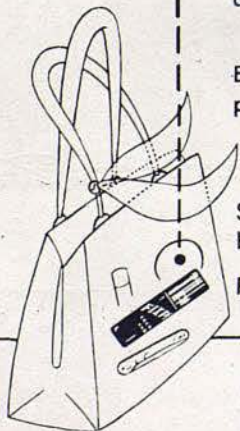
¡RELLENABLE!

En cualquier momento podrá darse un toque de laca. De viaje, en el coche, en las fiestas y espectáculos, Ud. podrá tener siempre un estuche de Fixpray a mano para mantener su peinado.

¡QUE COMODO Y QUE PRACTICO!

Si Ud. no lo tiene ya, compre un bote de Fixpray de 200 cc. y pida el pequeño recambio de bolsillo, que podrá adquirir al precio de 19'-- ptas. y rellenarlo muchísimas veces.

Rellenable sólo con bombas Fixpray.



CUIDE SU ASPECTO PERSONAL Y TENDRA DOBLE EXITO



UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



TRES TRASCENDENTALES CONMEMORACIONES

Es tan vasto el dominio del arte por el transcurso del tiempo e intensificación de su cultivo, en especial de la Música, a la que han brindado nuevas facetas y extraordinaria difusión los modernos medios de registro —discos y cintas magnetofónicas— y de retransmisión —radiofónicos y televisivos— que, día a día, se hace más necesario y útil el estudio de la historia del arte de los sonidos y de sus cultivadores.

Pero en el campo del superior género escénico —la ópera—, si es cierto que se dejan sentir avances, en forma de nuevas fórmulas, estéticas, o modificaciones de las que hasta ahora se tenían por tradicionales, no cabe olvidar el culto a los grandes compositores que, con la facundia de su inspiración, lograron obras maestras que han asegurado la pervivencia de esta fórmula escénica trascendental.

Los centros musicales de verdadero relieve y prestigio, así como los grandes Teatros de Ópera que cuentan en el mundo artístico, nunca olvidan conmemorar las efemérides de los compositores que han destacado dentro de la historia de la música operística.

Dentro de la presente temporada 1963-64, corresponde ensaltar, y lo hacemos con el mayor agrado, el 250º aniversario del nacimiento de CRISTOPH WILLIBALD GLUCK (1714-1787), verdadero precursor de la ópera alemana autóctona, y los centenarios de dos célebres compositores el italiano PIETRO MASCAGNI (1863-1945) iniciador de la escuela «verista», y el alemán RICHARD STRAUSS (1863-1949) la más elevada personalidad de la música germano contemporánea y feliz creador de una serie de óperas que han conseguido el unánime asenso de los públicos internacionales.

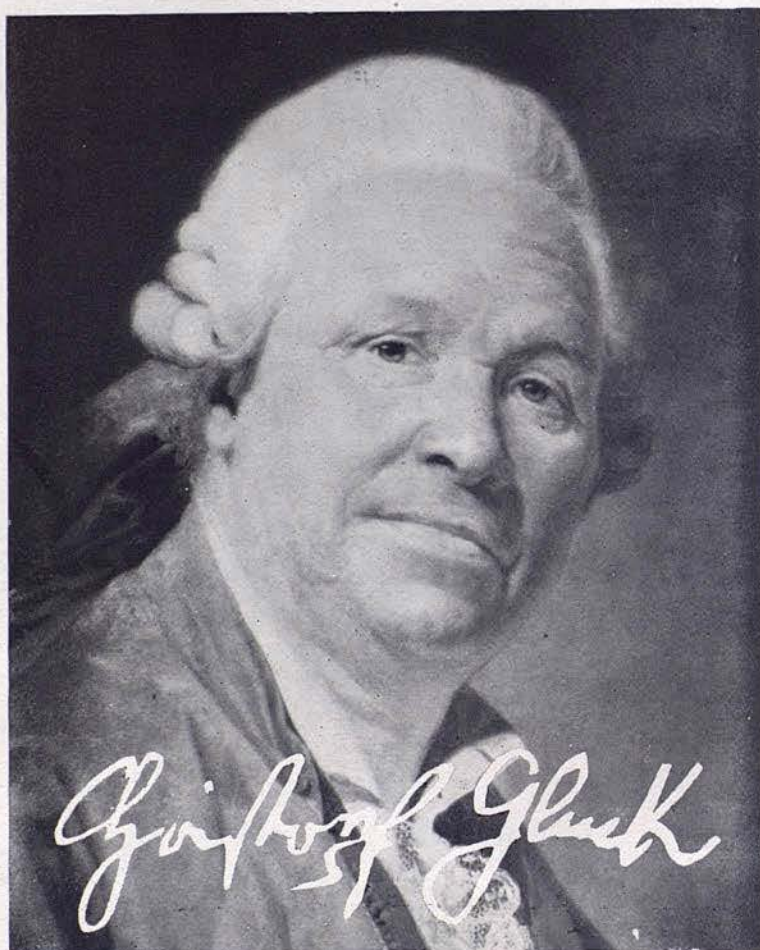




CONMEMORACION
DEL
250 ANIVERSARIO
DEL
NACIMIENTO
DEL
GRAN MUSICO



CRISTOPH WILLIBALD GLUCK



No es frecuente, dentro de la historia de la ópera, poder celebrar fastos con antigüedad de dos siglos y medio. Remontarse a los primeros años del siglo XVIII —Gluck nació el 2 de julio de 1714, en Erasbach (Baviera)— equivale a referirse a la época de Bach y Haendel, o sea, a la generación anterior a la de los famosos músicos Haydn, Mozart y Beethoven.

Y aún más lejanas parecen estas fechas tratándose de un músico especialmente conocido y recordado por sus óperas, ya que el género era, en aquel momento, primitivo y poco desarrollado, teniendo Gluck el enorme valor de ser el reformador de la tradición existente en su época. Pretende y logra darla sobriedad y pureza, para hacerla huir de la afectación reinante, buscando que las riquezas de la armonía y el equilibrio de la orquestación sirvan exclusivamente a la expresión dramática, subrayen la emoción y hagan homogéneos los dos elementos —poema y música— indispensables para la existencia de la verdadera ópera.

En esta ocasión conmemorativa, se representará su «Orfeo», verdadera joya musical y la obra más antigua del gran repertorio operístico aún vigente en todos los grandes teatros del género.

Se estrenó en Viena, el año 1762, empleando como tema la leyenda de Orfeo y su bienamada Eurídice, que, bastantes años antes, habían empleado con igual fin los músicos italianos Jacopo Peri, Giulio Caccini y Claudio Monteverdi, si bien las obras de estos compositores hoy sólo pueden considerarse como piezas de museo. La gran inspiración de Gluck y su real arte, consiguieron que su Orfeo sea el legado más puro que nos llega de la ópera del siglo XVIII y que su desarrollo musical continúe interesando y conmoviendo a los públicos actuales.

El gran compositor italiano
PIETRO MASCAGNI
 nació en Livorno, en 1863,
 conmemorándose, por tanto,
 en la presente temporada, su
 primer centenario. A los 82
 años, Mascagni falleció en
 Roma, en 1945



Para ensalzar la memoria del eximio músico livornés, principal fundador de la escuela verista, se montará y ofrecerá al público una especial versión de su ópera

IL PICCOLO MARAT

que, con libreto del poeta Giovacchino Forzano, narra un emotivo episodio de la Revolución Francesa.

Obra de muy difícil ejecución, requiere especialistas de relieve que puedan interpretar los singulares personajes dramáticos exigidos por el argumento y posean, a la par, condiciones vocales nada comunes para resolver, con éxito, los difíciles pasajes musicales de la obra. Tales dificultades explican que, sólo Teatros de gran responsabilidad, acometan el montaje de esta bella ópera, una de las más características e importantes dentro de la producción de su ilustre autor.

Cabe recordar fue estrenada, con éxito inenarrable, el día 2 de mayo de 1921, en el Teatro Costanzi, de Roma, desempeñando los principales personajes eminentes artistas, a la sazón en la plenitud de su fama. Entre ellos, Gilda Dalla Rizza, Benvenuto Franci y nuestro admirado paisano el tenor Hipólito Lázaro, quien obtuvo un sensacional triunfo al crear el difícil papel de «Piccolo Marat», escrito en una «tessitura» agudísima y de grandes dificultades.

Este Gran Teatro ha conseguido la colaboración de los célebres artistas, Virginia Zeani, Gianni Iaia y Nicola Rossi-Lemeni, para asumir los primeros papeles, lo que asegura una versión que, seguramente, será recordada en los anales liceístas.



Tres ilustres cantantes intervendrán en la versión de «Il Piccolo Marat», la soprano Virginia Zeani, el bajo Nicola Rossi-Lemeni y el tenor Gianni Iaia, que interpretará el protagonista de la obra.





ABONO

PRECIOS PARA LOS SRES. ABONADOS A LA ULTIMA TEMPORADA

LOCALIDADES	NUMEROS DE TURNOS				
	51 36 Noches y 15 Tardes	36 Noches	15 Tardes	11 Noches en turno A habitualmente coincidirán en MARTES	13 Noches en turno B habitualmente coincidirán en JUEVES
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<i>Palcos a precios convencionales</i>	—	—	—	—	—
<i>Sillones de Platea, hasta fila 15, con entrada</i>	14280	10440	5250	3740	4420
<i>Sillones de Platea, desde fila 16 a 20, con entrada</i>	11730	8640	4650	3190	3770
<i>Sillones de Anfiteatro con entrada</i>	14280	10440	5250	3740	4420
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	12750	9180	4800	3410	4030
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 2.ª, con entrada</i>	10965	7920	4350	2882	3406
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 3.ª, con entrada</i>	9435	6840	3750	2497	2951
<i>Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	5865	4320	2700	1650	1950
<i>Entrada a Palco</i>	5865	4212	1800	1320	1560

PARA LOS NUEVOS SRES. ABONADOS

	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<i>Palcos a precios convencionales</i>	—	—	—	—	—
<i>Sillones de Platea, hasta fila 15, con entrada</i>	14535	10620	5325	3795	4485
<i>Sillones de Platea, desde fila 16 a 20, con entrada</i>	11985	8820	4725	3245	3835
<i>Sillones de Anfiteatro, con entrada</i>	14535	10620	5325	3795	4485
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	12852	9252	4830	3432	4056
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 2.ª con entrada</i>	11067	7992	4380	2937	3471
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 3.ª, con entrada</i>	9537	6912	3780	2552	3016
<i>Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	6018	4428	2745	1683	1989
<i>Entrada a Palco</i>	5865	4212	1800	1320	1560

Queda abierto el ABONO en la Administración de la Empresa, calle de San Pablo, núm. 1 bis, entresuelo, teléfono

ADEMAS DE LOS TURNOS DE ABONO ANUNCIADOS, EN FORMA CONVENCIONAL SE REALIZAN

NOTAS: A los Sres. Abonados a la última Temporada de Primavera, se les reservarán sus localidades hasta el día 4 de noviembre. — Transcurrido dicho plazo la Empresa dispondrá de las que no hubiesen sido retiradas. — Es de cuenta de los Sres. Abonados de Palcos, el consumo de la electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. — Cualquier nuevo impuesto que fuere creado, será de cuenta de los Sres. Abonados. — La Empresa se reserva el derecho de alterar el día de la función, reemplazar algún artista, así como sustituir alguna de las óperas anunciadas.

- 1.º Los Sres. Abonados a cualquier turno, las óperas que se representarán y que correspondan a la categoría de Abonados, podrán solicitar en cualquier momento antes de la representación de que se trate a las que tengan Abonadas, AL MISMO TIEMPO, que se representen, resulte con el Abono que hayan adquirido.
- 2.º El ABONO A DIARIO (51 funciones), abonados para las funciones de «GALA» que se celebren durante la Temporada.
- 3.º El hecho de poseer un abono cual

PARA LA TEMPORADA DE INVIERNO 1963-64

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1963 (impuestos actuales comprendidos)

NUMERO DE FUNCIONES

13	12	24	23	25	26	28	27	16
13 Noches en turno B habitualmente coincidirán en JUEVES	Noches en turno C habitualmente coincidirán en SABADOS	Noches en turnos A y B habitualmente coincidirán en MARTES y JUEVES	Noches en turnos A y C habitualmente coincidirán en MARTES y SABADOS	Noches en turnos B y C habitualmente coincidirán en JUEVES y SABADOS	11 Noches en turno A habitualmente coincidirán en MARTES y 15 Tardes	13 Noches turno B habitualmente coincidirán en JUEVES y 15 Tardes	12 Noches turno C habitualmente coincidirán en SABADO y 15 Tardes	TURNO EXTRAORDINARIO a las primeras representaciones de cada obra
Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
—	—	—	—	—	—	—	—	—
4420	4080	7680	7360	8000	8450	9100	8775	5760
3770	3480	6480	6210	6750	7150	7700	7425	5120
4420	4080	7680	7360	8000	8450	9100	8775	5760
4030	3720	7080	6785	7375	7722	8316	8019	5120
3406	3144	6000	5750	6250	6500	7000	6750	4640
2951	2724	5208	4991	5425	5512	5936	5724	4000
1950	1800	3480	3335	3625	3822	4116	3969	2960
1560	1440	2880	2760	3000	3120	3360	3240	1920

ABONADOS (impuestos actuales comprendidos)

Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
—	—	—	—	—	—	—	—
4485	4140	7800	7475	8125	8580	9240	8910
3835	3540	6600	6325	6875	7280	7840	7560
4485	4140	7800	7475	8125	8580	9240	8910
4056	3744	7128	6831	7425	7774	8372	8073
3471	3204	6048	5796	6300	6604	7112	6858
3016	2784	5328	5106	5550	5642	6076	5859
1989	1836	3552	3404	3700	3900	4200	4050
1560	1440	2880	2760	3000	3120	3360	3240

teléfono 222-46-92 todos los días laborables, de diez y media a dos y de cuatro a siete y media de la tarde.

SE REALIZARAN OTRAS COMBINACIONES A PETICION DE LOS SEÑORES ABONADOS.

FACILIDADES CONCEDIDAS A LOS SEÑORES ABONADOS:

...er turno, al que no corresponda alguna de
rán y que deseen verla, acreditando su cali-
licitar en la Administración hasta dos días
e que se trate, igual número de localidades
AL MISMO PRECIO por función que les
ayan adquirido.

...unciones), tiene preferencia sobre los demás
s de «GALA Y EXTRAORDINARIAS» que se
cada.

...ono cualquiera dentro de las modalidades

establecidas, da una prelación para conservar las mismas localidades en las próximas Temporadas.

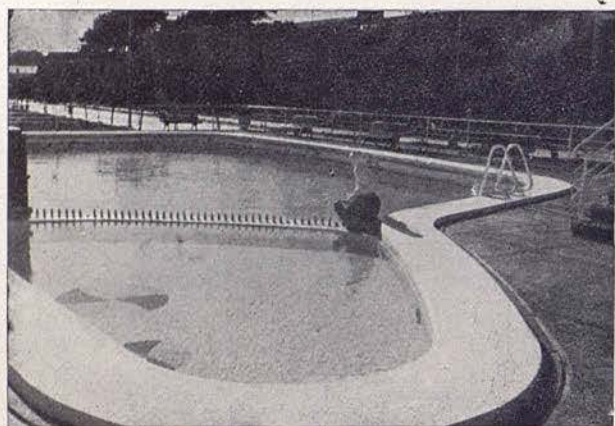
4.º Al igual al que se realiza en los principales Teatros Internacionales de ópera, se establece un «TURNO EXTRAORDINARIO» que dará derecho a asistir a las primeras representaciones de los programas diversos que se darán durante esta Temporada.

5.º Los Abonos podrán adquirirse liquidando su total importe o bien pagando una tercera parte de su precio al retirarlo; y liquidando otra tercera parte el día 1.º de diciembre, y la restante antes del día 3 de enero de 1964.



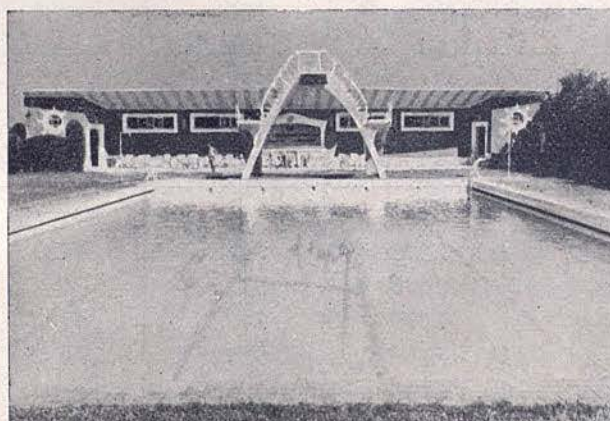
Las piscinas que dan satisfacción

están equipadas con nuestras instalaciones patentadas de
higienización del agua por circulación



HOTEL MEDITERRANEO - Palma de Mallorca

- Duración indefinida de agua clarísima
- Consumo nulo o insignificante de agua de aporte
- Absoluta calidad estéril del agua de la piscina
- Máxima facilidad de manejo
- La mejor solución - no la más cara



SOCIEDAD MILITAR HIPICA - Zaragoza



HOTEL TAORO - Santa Cruz de Tenerife

Instalaciones para
HOTELES - CLUBS - RESIDENCIAS - COLEGIOS
PISCINAS MUNICIPALES Y PARTICULARES

PASA
tratamiento
general
de aguas
y flúidos

purificadores de agua, s.a.

RAMBLA DE CATALUÑA, 68 - TELEF. 227-74 65 - BARCELONA - 7 - MONTALBAN, 13 - TELEF. 222 52 53 - MADRID - 14

Coincide dentro del presente año artístico, una efemérides de trascendencia histórica que todos los grandes teatros de ópera se aprestan a recordar: la venida al mundo, en Munich, ahora hace un siglo, del que fue extraordinario músico Richard Strauss.

No puede permanecer ajeno a este acto de justicia el Gran Teatro del Liceo, donde se han representado tantas óperas suyas, siendo, seguramente, entre los autores contemporáneos —recordamos falleció en 1949—, el que más veces animó con su música nuestros repertorios anuales, ya que tres de sus óperas, «El caballero de la rosa», «Salomé» y «Elektra», por expresa y demostrada preferencia del público, periódicamente son aquí puestas en escena.

Tampoco podemos olvidar que, igualmente, nuestra prestigiosa sala ha servido de marco para la presentación de varios de los «ballets» debidos a su inspiración, así como se han dado, con frecuencia y general aplauso, en los conciertos celebrados en este Coliseo, sus más relevantes obras sinfónicas.

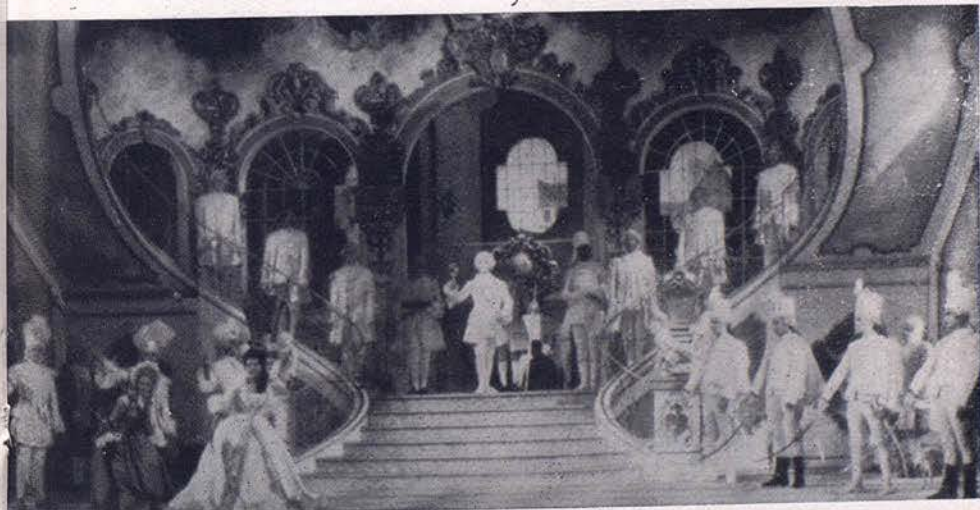
Todo ello contribuye a que Richard Strauss sea popular entre nuestro público, que siempre admiró las tan distintas facetas y colorido del arte de este compositor, indudable genio representante de la música del siglo en que vivimos, ya que, si no fue un innovador como Debussy, Schoenberg o Stravinsky, no por ello dejó de ser uno de los mejores y más completos creadores de su época, en el que se advierte, a la vez que su romanticismo arrebatado y contagioso, una nobleza y generosidad de inspiración que nunca hizo concesiones y siempre sirvió a un ideal puro.

Creemos merece un homenaje de admiración y buen recuerdo quien supo dar a nuestra generación amante de la ópera no menos de quince obras importantes, compuestas en el transcurso de cincuenta años, con las que alcanzó los éxitos más fervientes y estruendosos y que conservan una presencia constante en todos los escenarios líricos solventes del mundo.

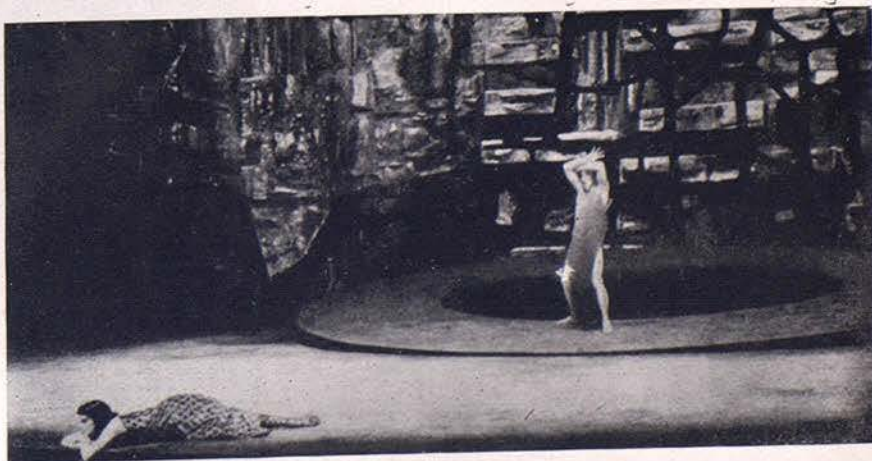


CENTENARIO
DEL
NACIMIENTO
DEL
F A M O S O
COMPOSITOR
A L E M A N

RICHARD STRAUSS



En la presente temporada, para conmemorar el centenario de su nacimiento, se ofrecerán dos de las óperas más celebradas de Richard Strauss: «El caballero de la rosa» —foto superior— y «Salomé», con dos extraordinarios repartos.





Ricardo Wagner, de quien se ofrecerán esta temporada dos de sus grandes creaciones: «Parsifal» y «El buque fantasma».

CINCUENTA AÑOS DE **PARSIFAL**

Durante el año 1963 se cumplen dos efemérides wagnerianas importantes por igual. El 150 aniversario del nacimiento de Ricardo Wagner, el genial coloso de Bayreuth —ya resaltado, con toda solemnidad, en la temporada anterior—, y lo que podríamos llamar, también, «nacimiento de Parsifal para el mundo», acaecido en Barcelona y en nuestro Gran Teatro, la noche del 31 de diciembre de 1913. Acontecimiento éste que se conmemorará en la presente temporada, recordando tan trascendente fecha para los anales del Liceo y la historia mundial de «Parsifal».

Efectivamente memorable fue que «Parsifal» entrase en el mundo por la puerta gloriosa del Liceo barcelonés. Como es sabido, Wagner quiso que su última obra permaneciese enclaustrada entre los muros del Teatro de Bayreuth, creyendo que conservaría, así, toda la pureza esencial de su creación. Pero ello no pudo ir más allá de los límites que la ley marca como protección a la propiedad intelectual. Y este plazo expiró el 31 de diciembre de 1913.

¿Qué ciudad sino Barcelona, donde tanta acogida tenían las obras del genio germano, ciudad que hacía un culto del wagnerismo, mantenido por los «caballeros» de la «Asociación Wagneriana», podía recabar con pleno derecho el honor de estrenar «Parsifal» fuera de Alemania y abrirle de par en par las puertas del mundo? Otras capitales imitaron el ejemplo barcelonés y llegaron a estrenar «Parsifal» en la misma fecha, pero, gracias a las diferencias de horario, Barcelona conservó la prioridad.

La obra, dirigida por el Maestro Beidler, yerno del autor, tuvo espléndida acogida. El protagonista, fue nuestro paisano, el gran tenor Francisco Viñas, que, si siempre se entregó a Wagner con vocación de iluminado, elevó a los límites de la religiosidad su fusión con la figura de «Parsifal», a la que incluso dedicó un documentado estudio publicado en nuestra ciudad. También este año se cumple el

Los artistas de Nuremberg presentarán una interesante y moderna versión del famoso *Festival Sacro*, que será, sin duda, del agrado de los wagnerianos más exigentes.



EN EL GRAN TEATRO DEL LICEO

centenario de Francisco Viñas, lo que acrecienta aún más el interés de la conmemoración.

Junto a él consiguieron una creación interpretativa Margot Kaftal (Kundry), Cesare Formichi (Amfortas), Vincenzo Bettoni (Gurnemanz) y Raccini (Klingsor). Los decorados fueron obra de los reputados escenógrafos Vilumara, Junyent, Moragas y Alarma; el conocido hombre de teatro Salvador Vilaregut, colaboró en la dirección escénica, y Alejandro Soler Rovirosa, en los diseños de los figurines.

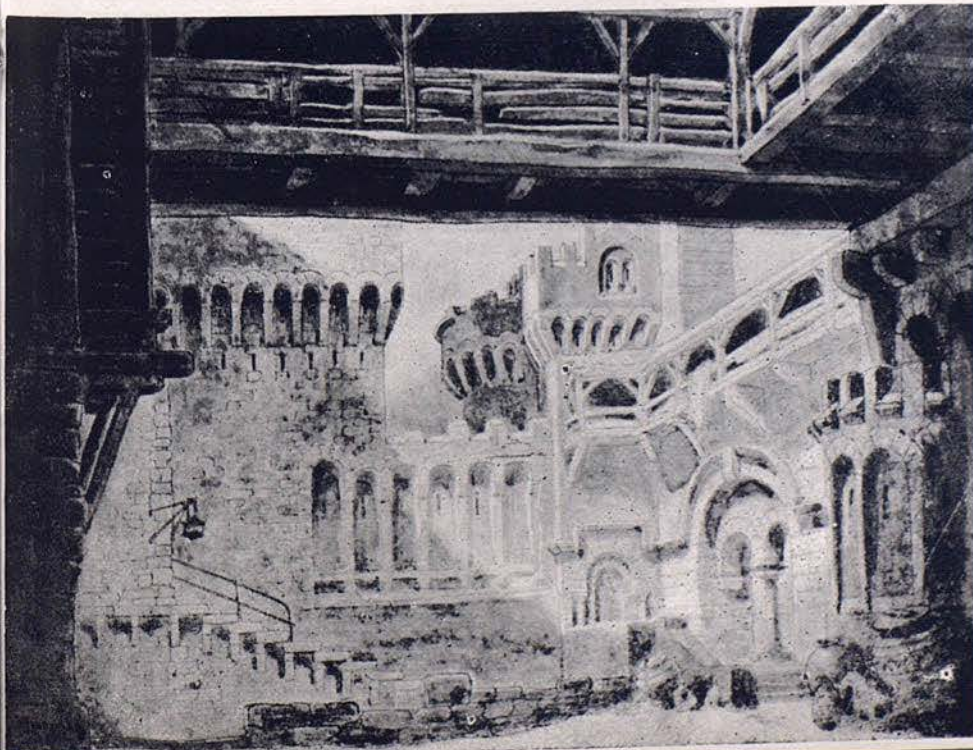
Todo ello dio gran relieve y acusado carácter a aquel acontecimiento, carácter que procurará recordarse en la primera de las representaciones que de «Parsifal» se darán en la presente temporada y que, como hemos dicho, será asimismo dedicada a la memoria de Francisco Viñas, el ilustre tenor moyanés, quien, si supo ser apóstol del wagnerismo, fue, además, el caballero que sintió con máximo fervor la llamada del Santo Graal, por lo que merece el recuerdo respetuoso y admirativo, no sólo de los wagnerianos, sino de los liceístas todos y aun de los barceloneses que en él tuvimos un artista entregado a la más alta alcornia interpretativa.

Las tres restantes representaciones de la presente temporada se adoptarán absolutamente al momento actual de la presentación de Wagner y «Parsifal» en todos los grandes Teatros de Opera alemanes, ya que, para mayor fidelidad, se ha contratado a la Compañía Titular de la Opera de Nuremberg, que reproducirá aquí su magnífica versión del Festival Sacro Wagneriano.

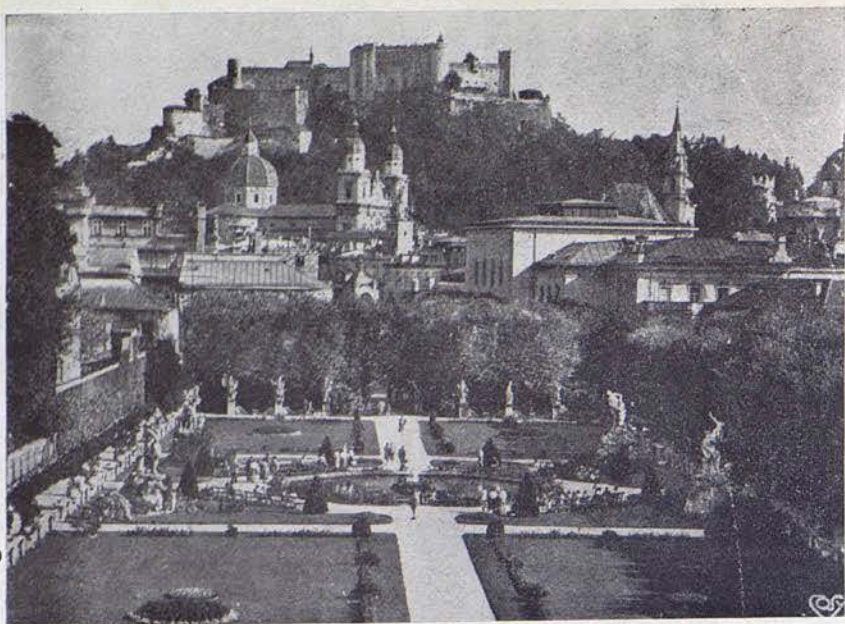
En el presente año, como en 1913, los clarines harán oír su llamada desde los balcones centrales del Liceo anunciando a todos los barceloneses que va a comenzar «Parsifal», como en aquella fría noche de diciembre de hace cincuenta años, en que el gentío esperaba en las Ramblas, para entrar en la refulgente sala de nuestro Gran Teatro y vivir el magno acontecimiento.



Francisco Viñas, el inolvidable intérprete de «Parsifal», especialmente recordado en el centenario de su nacimiento.



Decorado de la época del estreno de «Parsifal», en el Liceo, que refleja el estilo escenográfico que informó las primeras representaciones de la obra wagneriana fuera de Bayreuth.



ESTRENO EN ESPAÑA DE LA OPERA

LA CLEMENCIA DE TITO

DE

WOLFGANG A. MOZART

POR LA

**COMPAÑÍA OFICIAL DEL TEATRO
DE LA OPERA DE SALZBURGO**

Salzburgo, ciudad natal de W. A. Mozart, cuenta con una prestigiosísima Compañía Oficial de Ópera denominada «Landestheater», que representa, no sólo a la ciudad, sino también a la provincia en que vino al mundo el insigne compositor.

Dada la gran afición musical allí existente y ser considerado el más genuino feudo mozartiano de la actualidad, son tan múltiples y variadísimas las manifestaciones artísticas que se dan en Salzburgo, que, aun contando sólo con una Compañía Oficial, dispone de varios locales apropiadísimos para los usos teatrales a que se destinan y en los que también se celebra el prestigioso Festival veraniego.

La historia musical y humana de W. A. Mozart se halla intensamente influenciada por Salzburgo como constantemente se ve reflejada en el carácter y la obra del trascendental compositor.

Muy frecuentemente ha sido formulada la pregunta de si Mozart hubiera llegado a ser la extraordinaria figura que fue en el ámbito de la música, si hubiese nacido en otra ciudad distinta a Salzburgo. Aunque quizás pueda parecer absurda o desplazada tal interrogación, lo cierto es que la belleza incomparable de la pequeña e histórica ciudad austríaca logró una depuración tal en la expresión melódica de Mozart que, elevando el espíritu provincial que de la misma dimanaba, gracias al genio de aquel salzburgués ilustre, fue convertida en la expresión de la universalidad en el tiempo y en el espacio.

De las veinticuatro óperas que figuran en el conocido catálogo mozartiano de L. Von Köchel, es la última «La clemencia de Tito», compuesta sobre libreto de D. Mazzolá, inspirado en una obra de Metastasio, siéndole asignado el número 621 de orden.

Fue compuesta al mismo tiempo que «La flauta mágica» y se estrenó en Praga, en septiembre de 1791 mientras que la segunda lo fue en Viena, unos días más tarde, siempre dentro del propio mes de septiembre del año en que falleció el Maestro de Salzburgo.

Su primera representación obtuvo inmejorable acogida. Se dijo de ella era «modelo de simplicidad, de serena perfección, de gusto maduro y acertados caracteres». Y el gran literato Stendhal afirmó que oírle «le emocionaba hasta hacerle saltar las lágrimas».

«Hay algo tan estremecedoramente humano en esta obra, que no desaparecerá nunca de los escenarios». Tan rotunda afirmación de los conocidos autores Curjel y Paumgartner, se viene cumpliendo, ya que, después de un eclipse de casi un siglo, ha revivido su vigencia escénica, siendo varios los importantes teatros de Alemania y Austria que la han presentado en los últimos años y, entre ellos, descuella la interesante versión montada en Salzburgo, el año 1962, en la que, además de un reparto verdaderamente sensacional, se ha concedido especial atención a la complicada escenografía y vestuario que la obra requiere.

Si siempre es acontecimiento estrenar una ópera de Mozart, estimamos será doblemente sensacional agregar a la novedad de la obra la de presentar, por vez primera en España, el famoso conjunto de uno de los centros musicales más prestigiosos de Europa, especializado precisamente en interpretaciones mozartianas.



INTERESANTES APORTACIONES DEL TEATRO DE LA OPERA DE NUREMBERG



En la última temporada de ópera desarrollada en este Gran Teatro, la de 1962-63, se presentó la Compañía titular del Teatro de Opera de la antigua y famosa ciudad alemana de Nuremberg. Y las representaciones integralmente a su cargo de «La Walkiria» y «Lohengrin», fueron en todos sentidos perfectas.

Dentro de la gran especialización existente en un país de tanta actividad operística como es Alemania, donde la cultura musical es patrimonio generalmente difundido, debe resaltarse que, el de Nuremberg, es el único Teatro de ópera que mantiene constantemente en su repertorio la totalidad de las óperas debidas al extraordinario numen creador de Riccardo Wagner. Ello prueba, con la eficacia de los hechos y siempre mejor que podría hacerlo cualquier alegato literario, la singular devoción de tan histórica población bávara por la ingente producción del creador del drama musical moderno.

La excelente acogida dispensada por el público de Barcelona a los espectáculos que nos ofreció la Compañía oficial del referido teatro germano, justifican su nueva participación en la presente Temporada. Durante la misma, hará nueva gala de sus cualidades interpretativas y excelentes presentaciones escénicas de las obras maestras del músico de Leipzig EL BUQUE FANTASMA y PARSIFAL, conmemorándose, especialmente, los cincuenta años del estreno en este Gran Teatro del referido Festival Sacro, que es como calificó siempre su autor a «Parsifal».



Foto superior: Una escena de «Parsifal», según la versión de la Compañía del Teatro de la Opera de Nuremberg. Foto inferior: «El buque fantasma», la otra ópera wagneriana elegida para su actuación liceísta por el notabilísimo conjunto alemán.





EXTRAORDINARIAS

LA FANCIULLA DEL WEST

DE

GIACOMO
PUCCINI

De las óperas grandes de Puccini, «La Fanciulla del West» es la única que, incomprensiblemente, puede considerarse desconocida para la afición de Barcelona, ya que, cuando fue estrenada en este Gran Teatro, el 24 de abril de 1915, sólo se dieron de la misma cuatro representaciones —las únicas hasta hoy— y la última de ellas tuvo lugar, nada menos, que en el mes de mayo del citado 1915, o sea, hace cuarenta y ocho años.

Ello significa que son varias las generaciones de barceloneses que no han tenido otro contacto con la bella partitura pucciniana, de gran valor melódico y una fuerza dramática de primer orden, que el que les ha llegado a través de grabaciones fonográficas, por las cuales pudieron comprobar cómo esta ópera es hermana legítima de «Manón Lescaut», «Tosca» y «Bohème», y cómo cuenta con similares méritos a los que tan popularmente se han reconocido en las famosas obras mencionadas.

Para colmar la laguna existente en el conocimiento del total acervo del teatro lírico italiano más representativo del siglo en que vivimos, se ha dispuesto la presentación, en esta temporada, de «La Fanciulla del West», que fue estrenada, con éxito clamoroso, en noviembre de 1910, en el Metropolitan Opera House, de Nueva York, con intérpretes tan eminentes como la soprano Destinne y el tenor Caruso, bajo la dirección del inolvidable maestro Toscanini.

Luego, en Italia, siguió la vida triunfal de sus predecesoras, reconociendo público y crítica que significaba una gran renovación en los procedimientos hasta entonces empleados por el afortunado compositor. Sin faltar la inspiración que le caracterizaba, puede decirse que empleó otro lenguaje expresivo distintos al de sus primeras producciones.

Se advierte la madurez, su enorme dominio de la orquesta, el empleo de un contrapunto que hace volar sus páginas mucho más altas que las tan impregnadas de un melodismo fácil que forman el núcleo central de sus anteriores grandes éxitos.

Es obra menos apta para el gran público, pero es, indiscutiblemente, hermosa, grande y de gran mérito.

En lo que mantiene plena identidad con las demás obras puccinianas, quizás aumentada en esta ocasión, es en la exigencia de intérpretes de gran voz, perfecta escuela vocal y que, además, reúnan cualidades interpretativas de primera clase.

Esto se ha reunido en las representaciones que se ofrecerán en la presente temporada: los personajes centrales masculinos correrán a cargo de artistas tan célebres como el tenor Bruno Prevedi y el barítono Gian Giacomo Guelfi, de quienes tan grato recuerdo se conserva por sus magníficas actuaciones en este Gran Teatro; y con el primer papel femenino, se presentará la eminente soprano Luciana Serafini, especializada en esta difícil parte.



↑
El maestro Puccini con Belasco, autor del libreto; Toscanini, que dirigió la primera representación, y Gatti-Casazza, empresario del «Metropolitan», de Nueva York, donde en 1910, se estrenó «La Fanciulla del West».

←

«La Fanciulla del West», será presentada con gran propiedad y fiel ambientación, con decorados de G. Grandi, tan acertados como el del primer acto que figura en esta página.

REPOSICIONES DE

ROMEO Y JULIETA

DE

CHARLES GOUNOD

Charles Gounod nació en París, en 1818, en el seno de una familia artesana e inició sus estudios musicales bajo la directa enseñanza de su propia madre; demostrando, desde el primer momento, facilidad, disposición y vocación artísticas realmente extraordinarias.

Consiguió una beca, para Roma, donde vivió tres años, frecuentando medios eclesiásticos y llegando, incluso, a mostrarse dispuesto a abrazar el estado religioso. Y seguramente hubiera ido adelante en tal idea, si no hubiese conocido a la célebre cantante Pauline Viardot, quien le animó para que escribiera una ópera. De este encuentro, surgió «Sapho», con la que Gounod inició sus creaciones escénicas.

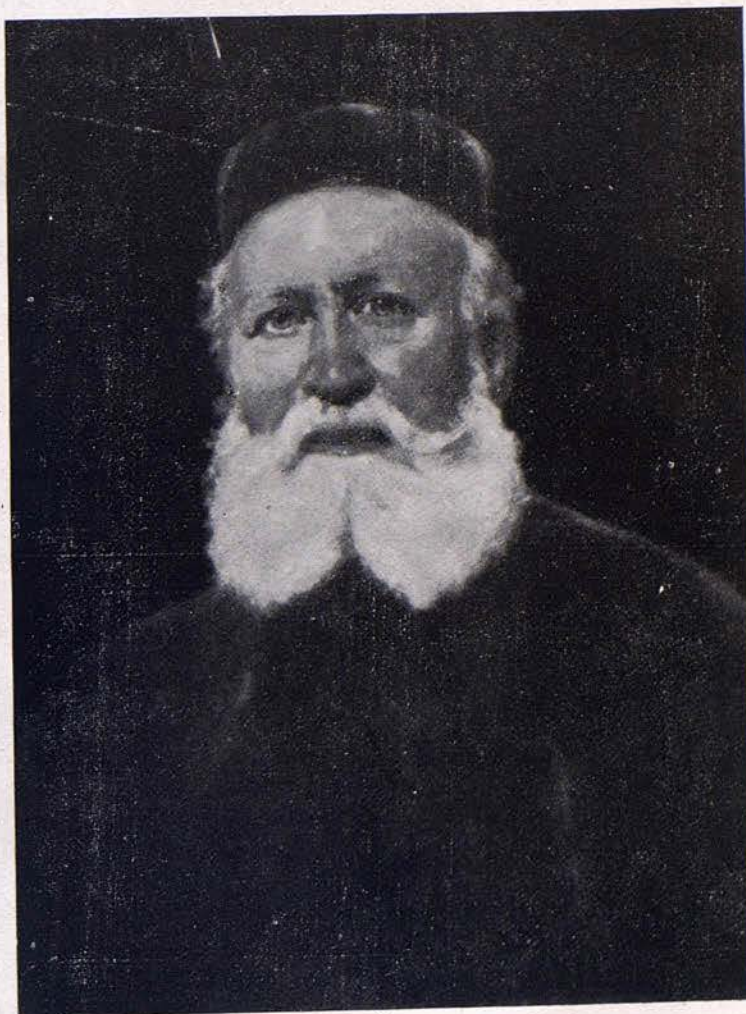
Dentro de la vasta producción lírica del gran compositor francés Gounod, descuellan por su capital importancia tres títulos: «Fausto», «Mireille» y «Romeo y Julieta».

Esta última, basada en el homónimo drama del gran poeta William Shakespeare, fue, indiscutiblemente, después del inmarcesible «Fausto», la ópera de Gounod que alcanzó mayores triunfos.

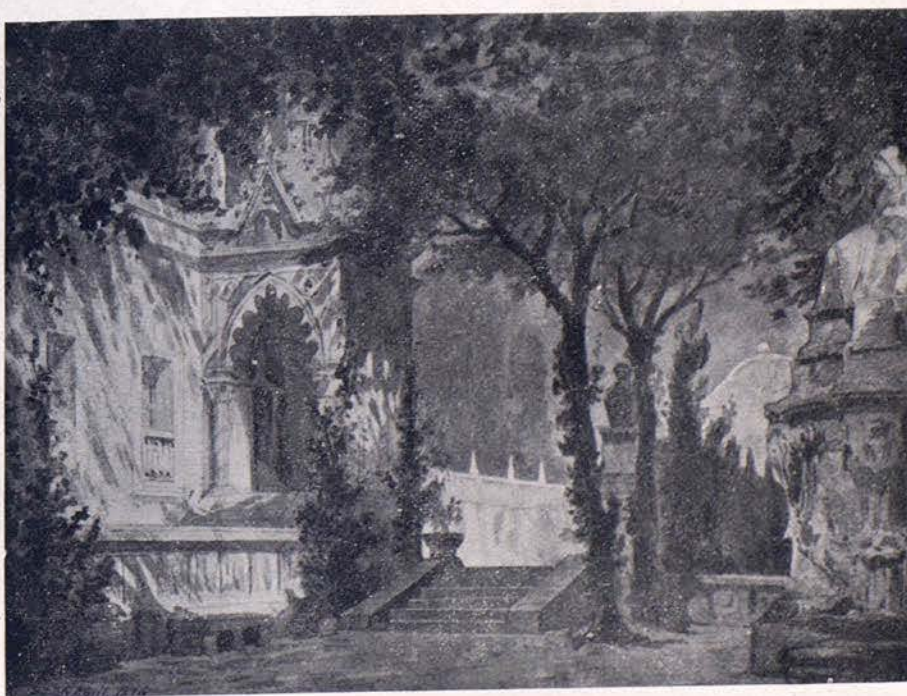
En orden cronológico, es la última estrenada de las tres citadas, ya que «Fausto» consiguió este honor en 1859: «Mireille», en 1864, y «Romeo y Julieta», fue sometida al veredicto público, en el Teatro Lírico de París, el día 27 de abril de 1867.

Fue presentada en este Gran Teatro, el 28 de mayo de 1884, y de la misma se han dado en total doce representaciones, aunque, incomprensiblemente, dadas las grandes bellezas que atesora, hayan transcurrido cincuenta años desde su última aparición en el escenario del Liceo.

Su principal característica es el triunfo absoluto de la melodía, lo que significa que los cantantes que la interpre-



tan deben poseer un acusado sentido de lo que es el «bel canto» puro, sin olvidar que el intenso romanticismo de su conocido argumento, piedra de toque y sublimación del amor contrariado, exige también unas condiciones escénicas no comunes en artistas líricos, pero que se estiman fielmente servidas por el arte de los dos grandes protagonistas elegidos en esta ocasión, la soprano ligera Mady Mesplé y el tenor André Turp.



Boceto de uno de los decorados, originales de Salvador Alarma, que enmarcaron el estreno en el Liceo de la ópera «Romeo y Julieta», cuya reposición en este Gran Teatro se ofrece esta temporada con honores de estreno.



simpatía
para
todos

colonia
simpatía
Dama



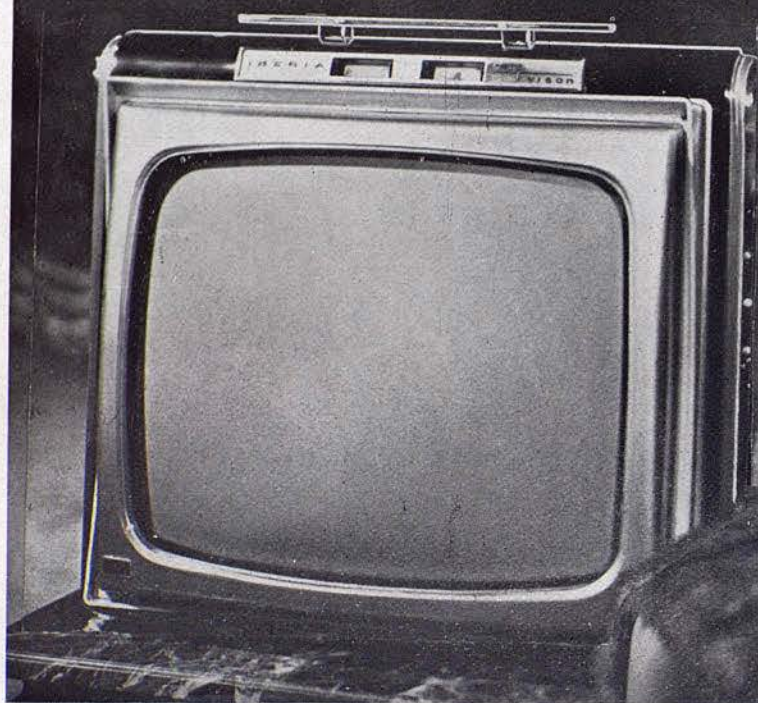
ORQUESTA SINFONICA TITULAR DE ESTE GRAN TEATRO

RELACION NOMINAL DE LOS PROFESORES

POR ORDEN ALFABETICO

<p>VIOLINES</p> <p>Jaime LLECHA</p> <p>Teresa BASAS</p> <p>Josefina CABALLERO</p> <p>María Jesús ESCOBAR</p> <p>José ESCOFET</p> <p>Juan FARRARONS</p> <p>Jaime FRANCESCH</p> <p>Francisco GALVEZ</p> <p>Angel-Jesús GARCIA</p> <p>Victoriano GARRIDO</p> <p>Fernando GUERIN</p> <p>Manuel GUERIN</p> <p>Antonio GUINJOAN</p> <p>Eduardo LARA</p> <p>Mario MONTSERRAT</p> <p>Juan OLIVE</p> <p>Miguel PERALES</p> <p>Pedro PEREZ</p> <p>Manuel RODES</p> <p>María RODRIGUEZ</p> <p>Encarnación ROMERO</p> <p>Mercedes SERRAT</p> <p>Antonia TERRES</p> <p>Mercedes WIRTH</p>	<p>VIOLAS</p> <p>Fausto del CERRO</p> <p>Francisco FLETA</p> <p>Enrique HERRERO</p> <p>Alberto LORENTE</p> <p>Joaquín RAGON</p> <p>Jaime ROSELL</p> <p>Faustina ROVIRA</p> <p>Manuel VALLVE</p> <p>VIOLONCELLOS</p> <p>Trinidad BRUNET</p> <p>Luis CAÑELLAS</p> <p>Ricardo MARLET</p> <p>Alberto MONTANER</p> <p>Alberto MORELL</p> <p>Juan PALET</p> <p>José XAPELLI</p> <p>CONTRABAJOS</p> <p>Jaime ALEXANDRE</p> <p>Juan CAMPMANY</p> <p>Luis FERRENY</p> <p>Juan FLETA</p> <p>Roberto NIVELA</p> <p>Guillermo VIDAL</p>	<p>FLAUTAS Y FLAUTÍN</p> <p>Caralampio GIMENO</p> <p>Angel SANCHEZ</p> <p>OBOES Y CORNO INGLÉS</p> <p>José GIMENEZ</p> <p>Gaetano MAZZOLA</p> <p>Alfredo RODRIGUEZ</p> <p>CLARINETES Y CLARINETE BAJO</p> <p>Vicente ABAD</p> <p>Rodolfo GIMENEZ</p> <p>Jorge HORTOLA</p> <p>FAGOTS Y CONTRAFAGOTS</p> <p>José María FRANQUET</p> <p>Vicente LOSADA</p> <p>Federico MANEN</p> <p>TROMPAS</p> <p>Luis BRINES</p> <p>Francisco BURGUERA</p> <p>José FERRER</p> <p>Luis RUBIO</p>	<p>TROMPETAS</p> <p>Alberto GARCIA</p> <p>Francisco GIMENEZ</p> <p>Joaquín JUAN</p> <p>Antonio MONTOYO</p> <p>TROMBONES Y TUBA</p> <p>Luis ALCOCER</p> <p>Julio BURGOS</p> <p>Agustín MONNE</p> <p>José PEREZ</p> <p>PERCUSIÓN</p> <p>Mariano GARCIA</p> <p>Felipe GASCA</p> <p>Victoriano JORGE</p> <p>ARPA</p> <p>María Ester ESTRADA</p> <p>Delia MAZZOLA</p>
--	---	--	--

¡ UNA JOYA !
...POR SU CALIDAD
Y
PRESENTACION



Televisor **VISÓN**

Otra excepcional creación de IBERIA:

El televisor **VISON Transportable**.

Un televisor para todo uso. En todas partes... y en todo lugar.

Especialmente diseñado para uso constante en:

Comedor, living, salón, dormitorio, sala de estar, casa de campo o playa.

El televisor **VISON Transportable**, es UNICO e IMPRESCINDIBLE:

Planísimo, Automático, Total Visión, Precisión absoluta,

Gran Lujo...

IBERIA siente el orgullo de poder ofrecerle otro televisor excepcional.



Después del triunfo del Televisor **VS**
otra conquista trascendental de



Artistas que actuarán por vez primera en este Gran Teatro, en la temporada que se anuncia

POR ORDEN ALFABETICO



← Mladen BASIC

Director musical de la Opera de Salzburgo, después de haber ostentado análogo cargo en el Teatro de la Opera de Zagreb (Yugoeslavia). Es un gran especialista de la música mozartiana, que dirige con asiduidad, tanto en conciertos con las más famosas orquestas, como en representaciones de ópera en teatros de toda Europa.

Se presentará en Barcelona dirigiendo el estreno de «Titus», una de las últimas obras teatrales de Mozart, desconocida aún en España.

Friederike BAUMGARTNER →

Mezzo-soprano austriaca conocida universalmente por su especialización en interpretar música de Mozart, que ha llegado a expresar de manera felicísima e insuperable. Puede decirse que ha recorrido toda Europa, dando a conocer modélicas versiones de obras del músico de Salzburgo. Se presentará en el Liceo con la ópera «Titus», con el famoso conjunto del que forma parte como titular.



← William BLAKENSHIP

Prestigioso tenor mozartino que, desde hace ocho años, actúa en los principales teatros de Centro-Europa, después de haber actuado, con gran éxito en Norteamérica, de donde procede y en donde inició su carrera profesional. Es, actualmente, titular del Nationaltheater de Mannheim, aunque canta con asiduidad en Londres, Viena, Frankfurt, Berna... Se presentará en Barcelona con la ópera «Cosi fan tutte», una de sus mejores creaciones.



**INSTITUTO HELVETICO
DE CULTURA FISICA**



GIMNASIA

Tratamiento **NOVO-SEIN** remodelador y
revitalizador del busto.

Masaje corporal y por succión **TRAXATOR**.


Relax y oxigenoterapia.

SOLARIUM • FRONTON
SOL ARTIFICIAL • MASAJES
BAÑOS DE VAPOR

DIRECCION MEDICA

CLASES ESPECIALES PARA SENORITAS

VIA LAYETANA, 139 • ATICO

 227 2017

manypoll



← Sharon BLISS

Norteamericana de origen, después de finalizar sus estudios artísticos en Nueva York, se trasladó a Austria, con miras al perfeccionamiento de su estilo vocal. En Salzburgo, bajo la experta guía del gran cantante Ludwig Weber, alcanzó pronta confirmación de sus méritos, pasando a ser mezzo-soprano titular de la Opera de la misma ciudad.

Jonny BORN →

Galardonado con el primer premio en la especialidad de barítono de carácter, en el concurso convocado por el Teatro de la Opera de Magdeburgo, pasó al campo profesional, formando parte de muy diversas e importantes compañías alemanas: Bremen, Breslau, Dresden... También trabajó con frecuencia en el extranjero, siendo de señalar sus triunfos en el Covent Garden de Londres, Opera de Viena, teatros de la Opera de Budapest, Sofía y otras importantes salas.

Ahora, como titular en la Compañía de la Opera de Nuremberg, hará su presentación en Barcelona.



← Peter BRANOFF

Más de cien óperas tiene en su repertorio, pese a su juventud, este prestigioso bajo austríaco, titular de la Compañía Oficial de Salzburgo, con la que se presentará en Barcelona en la primera audición del «Titus» mozartiano. Como artista invitado, toma parte muy a menudo en representaciones de los grandes teatros de Munich, Berlín, Düsseldorf, Kiel, Nuremberg, haciéndose apreciar por su voz y su noble prestancia escénica.



Tura

NEW YORK

LA GAFA
ESPECIALMENTE
DISEÑADA
PARA SU
VESTIDO DE
NOCHE



general
optica

EN BARCELONA:

RAMBLA CATALUÑA, 87
PROVENZA, 277

EN TODO EL NORTE DE ESPAÑA:

BILBAO, BARACALDO, SAN SEBASTIAN,
SAURA DE LANGREO, LA CORUÑA,
VIGO, GIJON



← Sylvia CARLISLE

Nacida en los Estados Unidos, recibió allí toda su formación musical. Sin embargo, su fama y sus mayores éxitos los ha obtenido en representaciones de ópera y conciertos dados en Europa, especialmente en Bélgica, Holanda, Suiza, Austria e Inglaterra.

Se la considera una de las poquísimas sopranos dramáticas de gran agilidad hoy existentes. Su gran voz y su inigualable preparación musical, le permiten tener en repertorio, y lograr apoteósicos éxitos, lo mismo en «Norma» que en «Lucía» y «La reina de la noche», de «La flauta mágica» mozartiana.

Su primera aparición en el escenario de este Gran Teatro será interpretando el papel de «Vitelia», de «Titus», con la Compañía de Salzburgo.



Sonia CERVENA →

Esta famosa artista nació en Praga, y, desde niña, alternó sus estudios oficiales de prosa y canto.

Su primera actuación profesional fue como actriz dramática y, después de dos años de cultivar esta especialidad, que le confirió grandes dotes escénicas, se dedicó plenamente a la ópera.

Pertenece, en la actualidad, a las compañías oficiales del Teatro de la Ópera de Viena y de Berlín (oeste). Su gran clase le ha llevado a actuar en los famosos Festivales Europeos de Salzburgo, Bayreuth y Glyndebourne.

Se presentará en Barcelona, interpretando el papel de «Orfeo», en la ópera de Gluck del mismo nombre.



← Angeles CHAMORRO

Joven y excelente cantante madrileña que ha conquistado en muy poco tiempo relevante puesto en el riquísimo panorama lírico español. De voz amplia y bella coloración lírica, da a sus versiones una línea musical tan flexible y rigurosa como parece haber impuesto lo que ya se denomina en el mundo del canto «estilo español».

Su repertorio alcanza desde los preclásicos italianos hasta los modernos; incluye los grandes ciclos de «lieder» alemanes y franceses, los oratorios y cantatas del pasado y de la actualidad y, sobre todo, la producción española, efectuando constantes actuaciones con las primeras orquestas nacionales, así como representaciones de ópera y concierto por Europa - América.



Willy DOMGRAF →

Meritísimo barítono que cosechó grandes éxitos en los más importantes teatros de ópera del mundo y grabó innumerables obras de la máxima responsabilidad. Al dejar de cantar, y aprovechando sus grandes conocimientos teatrales y extensa práctica, asumió el importante cometido de director de escena en la Ópera de Nuremberg, al mismo tiempo que se hizo cargo de una cátedra en el Conservatorio de la citada ciudad alemana.

CHAMPAÑA Coquet Mestres[®]



REGIO EN PRESENTACION Y CONTENIDO - SAN SADURNI DE NOYA



← Leo DRIEHUYS

Nacido en La Haya, en 1932, demostró grandes dotes musicales desde su infancia. A la edad de veinte años, terminó sus estudios pianísticos, en el Conservatorio de La Haya, y, un año más tarde, empezó los de director de orquesta, presentándose, en 1959, en la Opera de Amsterdam, con «La Traviata» y alcanzando tal éxito que, inmediatamente, fue contratado como director de orquesta titular.

Aparte sus actividades en el campo operístico, dirige, regularmente, conciertos de música sinfónica y de cámara.

Goby ENGELS →

Distinguido baritono alemán, de una extensa gama de especialidades. Alterna sus actuaciones musicales con sus aficiones pictóricas, alcanzando, en ambos campos artísticos, grandes y merecidos éxitos.

Titular de la Opera de Düsseldorf, ha pertenecido, también, a otros importantes teatros alemanes, y actúa por vez primera en nuestra patria dentro de la presente temporada liceística.

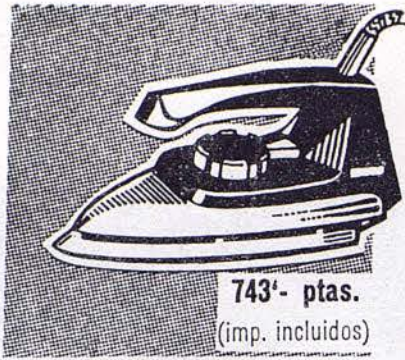


← Olimpio FERRAROTTI

Nacido en Trino di Vercelli, cursó estudios de piano y composición en el Conservatorio de Turin, y se presentó como director de orquesta, en 1937, en el Verdi, de Padua, iniciando brillantemente una carrera repleta de éxitos internacionales, puesto que, aparte dirigir en importantes teatros italianos, ha efectuado numerosas giras por Europa y Africa.

En la actualidad, estaba en Teherán, donde, durante dos años, ha dirigido los espectáculos de ópera ofrecidos en el Gran Teatro de dicha ciudad.

Más



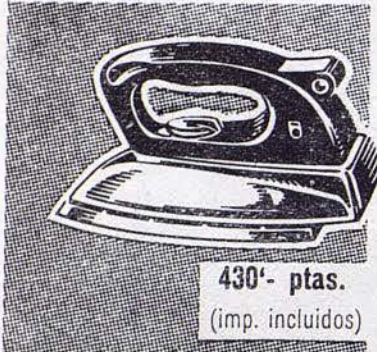
743'- ptas.
(imp. incluidos)

comodidad y tiempo

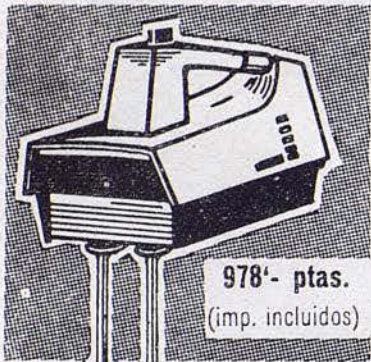
libre con

PHILIPS

electrodomésticos



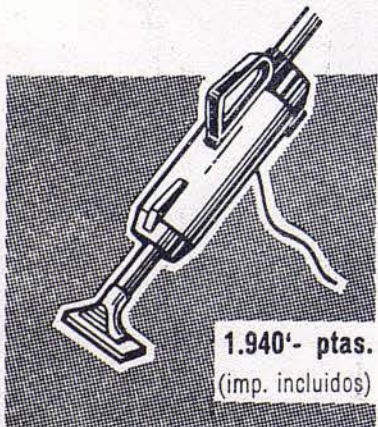
430'- ptas.
(imp. incluidos)



978'- ptas.
(imp. incluidos)



GARANTIA DEFINITIVA



1.940'- ptas.
(imp. incluidos)



320'35 ptas.
(imp. incluidos)

solana

Por una vida feliz en un mundo moderno



← Piero FRANCIA

Después de brillantes estudios en Milán, se presentó, en 1960, en el Teatro Nuevo, de dicha ciudad, desarrollando, a partir de su lisonjera aparición escénica, gran actividad en los principales teatros italianos: Maximo Bellini, de Catania; Opera de Roma; Carlo Felice, de Génova; Pergola, de Florencia; Comunale, de Bolonia; La Fenice, de Venecia; Regio, de Parma...

También ha cantado en Alemania, Francia e Inglaterra, alcanzando grandes éxitos con las óperas más conocidas del repertorio de barítono.

Jean Charles GEBELIN →

De familia francesa, nació en Montevideo, donde cursó sus estudios musicales e inició sus actuaciones artísticas. Pasó más tarde a Francia, donde perfeccionó sus conocimientos, siendo invitado, seguidamente, para actuar en importantes teatros italianos, como el Comunale de Bolonia, La Fenice de Venecia, y San Carlos de Nápoles, obteniendo grandes éxitos. Se presentará en este Gran Teatro, interpretando los primeros papeles de su cuerda de «Manon» y «Romeo y Julieta».



← Oskar GERNHARDT

Tenor que desde 1959 figura como artista titular de la Compañía de la Opera de Nuremberg, aunque, como invitado, cante con frecuencia en los principales teatros líricos de Alemania.

Con la compañía a que pertenece, intervendrá en las representaciones de «El buque fantasma» y «Parsifal».

A. SERRAHIMA

J O Y E R I A

P L A T E R I A

L I S T A S D E B O D A

Petritxol, 1

Rbla. Catalunya, 88



← Ernst GUTSTEIN

Famoso barítono austríaco que, tras estudiar en el Conservatorio de Viena, su ciudad natal, y haber pasado por los Teatros de Opera de Heidelberg y Kassel, figura como titular en la Compañía del Teatro de la Opera de Frankfurt, participando, también, en espectáculos de relieve de Berlín, Colonia, Hannover, Stuttgart, Munich y otras salas alemanas, donde siempre es requerido por su excelente preparación y extensa voz. En el extranjero actúa frecuentemente en París, Bruselas, Roma, Londres... y, con asiduidad, toma parte en grandes Festivales Internacionales en Florencia, Salzburgo, Bregens, Berlín... Actuará en «Fidelio» y «Salomé».

Doris HANAK →

Vienesas de nacimiento, en su propia ciudad natal y en su prestigiosa Academia de Música, estudió toda su carrera, consiguiendo los máximos galardones, que se vieron confirmados por el primer premio en el «Concurso Internacional de Canto» de Bruselas. Fue seguidamente contratada por las Radios de Berna y de Zurich, pasando, luego, a la de Viena. Desde hace unos años, es titular de la Compañía oficial del Teatro de la Opera de Graz (Austria), y participa, con asiduidad, en los grandes espectáculos líricos del Teatro de la Opera de Viena y Covent Garden de Londres, así como en los Festivales Internacionales de Glyndebourne y Aix-en-Provence.

Se presentará en nuestro Teatro, cantando el papel de «Sofía» en «El caballero de la rosa».



← Karin HURDSTROM

Procedente de Suecia, se instaló en Austria después de haber alcanzado grandes éxitos en Alemania. En el Teatro de la Opera de Viena, revalidó sus méritos con brillantes actuaciones, hasta que fue invitada a integrarse en la Compañía Oficial del Teatro de la Opera de Salzburgo, con la que interpretará en nuestra ciudad el estreno de «Titus».



Un maquillaje perfecto

VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, que tapa las pequeñas imperfecciones y da a la tez un tono uniforme, deliciosamente mate y aterciopelado.

Desde ahora, en dos modalidades distintas:

Serie rosa: super-cubriente

Serie gris: semi-cubriente

Vitamol *finish*

EL MAQUILLAJE
DE LA MUJER EXIGENTE





← Klaus LANCE

Joven tenor alemán que, después de formar parte de la Compañía titular del Teatro de la Opera de Berlín, pasó, en 1962, a formar parte, con igual carácter, del elenco de la Opera de Nuremberg, con el que se presentará en Barcelona.

También desarrolla habitualmente sus actividades artísticas, en calidad de invitado, en los Teatros de la Opera de Munich, Stuttgart y Viena.



Fritz LINKE →

Titular desde hace varios años de la importante Opera de Stuttgart, este bajo de excelentes condiciones vocales es invitado frecuentemente para tomar parte en las más interesantes manifestaciones operísticas germanas, sea en su país, sea en Italia, Suiza, Inglaterra y también en prestigiosos Festivales de Música de Europa. En la presente temporada, tomará parte en «Fidelio».



← Max LOY

Primer maestro director de orquesta de la Opera de Nuremberg, cargo para el que fue elegido en 1956, después de haber sido varios años Director de la Biblioteca Musical de Nuremberg y de una dilatada dedicación a la dirección orquestal en gran número de conciertos y representaciones de ópera en toda Alemania. Posee, además, el doctorado en Filosofía.

Dirigirá en nuestra ciudad las representaciones de «El buque fantasma».



*Una mujer
"Takyrada"
está segura
de su encanto*

"TAKY" ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

J. Carbonell Vilanova

Compra - Venta y Administración de Fincas

—
Agente Colegiado

Ronda S. Pedro. 46-4º

Teléfonos:

222.9704 = 222.9685



← Adriana MALIPONTE

Sería difícil hallar una artista lírica que haya merecido más becas, premios y distinciones que esta ilustre soprano franco-italiana, pues, en el transcurso de su feliz carrera, puede decirse que ha vencido en cuantos concursos se ha presentado, entre los que cabe destacar el de la Scala de Milán, de 1958; el Internacional de Ginebra, de 1960, y el de la Radio y T.V. italiana, en 1961. Sus continuas actuaciones en los primeros escenarios de Europa y América —Opera de París, Monnaie de Bruselas, Opera de Filadelfia, Festivales de Strasbourg, Dublin...—, la convirtieron en estrella solicitadísima a una edad en que, en general, aún no se ha actuado en público.

Se presentará en este Gran Teatro, interpretando la protagonista de la ópera «Manon», de Massenet.

Danica MASTILOVIC →

Esta magnífica soprano yugoslava, efectuó sus estudios en la Academia Musical de Belgrado e, inmediatamente, fue contratada por los primeros teatros de Alemania y Austria, donde, además del repertorio alemán, interpretó las más importantes obras italianas.

Antes de su actuación en el Gran Teatro del Liceo, donde se presentará con el importante papel de «Senta», de «El buque fantasma», ha efectuado una extensa gira por Norteamérica, como artista invitada de la Compañía del Teatro de la Ópera de Nuremberg.



← Helmuth MATIASEK

Desde 1961, es el Intendente General del Teatro de la Ópera de Salzburgo, donde, excepcionalmente, asume la dirección escénica de alguna nueva versión de obras líricas que considera trascendentes. En realidad, esta especialidad era su verdadera ocupación profesional, pues, después de haber estudiado en Viena, logró ser considerado, en dicha capital, así como en toda Alemania, como uno de los grandes talentos dedicados a dar vida escénica a importantes obras teatrales. Su paso ha quedado indeleblemente marcado en Viena, Colonia, Munich, Hamburgo, así como en los grandes teatros operísticos de Suiza y Austria, especialmente, en el famoso Festival de Salzburgo.



SAFA
LA
MEJOR
FIBRA
PARA
CADA
USO

RAYON FIBRANA Z 54® SAFACROM® RAYCOLOR® NYL® NYLON® TERGAL® ONDEX®
SOCIEDAD ANONIMA DE FIBRAS ARTIFICIALES. S. A. F. A. MADRID - BARCELONA - BLANES



← Clementine MAYER

Famosa soprano alemana, especializada en los cometidos cómicos, tan frecuentes en el repertorio germánico. Su historial artístico está repleto de éxitos obtenidos en sus participaciones oficiales con las Compañías titulares de Ausburg, Munich y la Opera de Berlín, de la que forma parte en la actualidad. Son frecuentes, también, sus giras por toda Europa. En el Liceo, interpretará el personaje de «Despina», de la ópera «Cosi fan tutte», efectuando su presentación en este Gran Teatro.

Ernö MEHRINGER →

De origen húngaro, canta en todos los grandes teatros europeos y americanos, estando considerado como uno de los mejores tenores «spinto», triunfador lo mismo en el repertorio italiano —«Aida», «Andrea Chenier», «Manon Lescaut», «Forza del Destino»...— que en el alemán, con una de cuyas obras, «Fidelio», se presenta en este Gran Teatro.



← Cora C. MEIJER

Esta joven y bonita mezzo-soprano holandesa posee un repertorio operístico tan extenso, que parece imposible esté al alcance de una persona de tan breve vida profesional, ya que empezó su carrera el año 1951, en Holanda. En realidad, canta todo el repertorio, antiguo y moderno, que para su cuerda existe, y ha cantado en Alemania, Portugal, Bélgica, Italia, Francia, Holanda, Austria... Es artista de gran clase que se presentará con «El caballero de la rosa», en el papel de «Octavian».



**Sus piernas
serán
más bonitas
con**

medias
Glory

con el color
de moda
Otoño é Invierno
ZIBELINE

Lacre Rojo





← ANGELO MERCURIALE

Conocido tenor italiano, especializado en papeles característicos y de composición, que viene formando parte, desde hace muchos años, de las compañías titulares de la Scala de Milán y Opera de Roma, además de haber intervenido en los más representativos espectáculos de la lírica italiana.



Wolfram MERTZ →

Baritono austriaco que cursó sus estudios de canto en la Academia de Música de Viena, logrando su primer contrato en Graz y, de allí, pasó a los principales teatros de Europa Central. Actualmente actúa como artista titular en la importante Compañía de la Opera de Zurich, alternando en sus actuaciones los principales papeles del repertorio italiano y alemán.



← Mady MESPLES

Singular artista que domina todos los matices de la música, que ha cultivado, profesionalmente, como pianista, profesora de Conservatorio y como cantante de ópera de excepcional mérito. Une a su depurada preparación técnica una voz de soprano ligera de gran belleza y extensión.

Forma parte de la Compañía Titular del Teatro de la Opera, de París, donde ha conseguido sensacionales éxitos interpretando las más difíciles «particellas» de su cuerda, viajando, además, con gran frecuencia para cumplir sus numerosos contratos en el extranjero, donde siempre ha merecido los más cálidos elogios. Este año ha obtenido el Gran Premio del Disco de Francia, por un recital de romanzas de ópera.

Se presentará en Barcelona, interpretando el papel central femenino de «Romeo y Julieta».



Luciano PAVAROTTI →

Joven tenor italiano de brillante carrera, que ha desarrollado en los más famosos teatros de su país (Comunal, de Bolonia; Fenice, de Venecia; Massimo, de Palermo...) y en los extranjeros de no menor categoría (Opera de Amsterdam, Opera de Viena, Gaiety de Dublin..., alcanzando siempre extraordinarios resultados, tanto por la belleza de su voz como por la cuadratura musical que le distingue.

Se presentará en Barcelona, interpretando el papel de «Alfredo», en «La Traviata».





← Alberto PORTILLO

De sólida formación técnica y reconocida personalidad, ha figurado como primer bailarín en la compañía de Pilar López y en los «Ballets de Barcelona», actuando, como «artista invitado», en el «Covent Garden» de Londres y en otros importantes teatros europeos.

Al frente de su compañía, participó varios años en los Festivales de Verano, patrocinados por el Ministerio de Información y Turismo. Y como coreógrafo, montó suntuosos espectáculos musicales, así como importantes películas y celebrados programas de televisión.

Tras colaborar con Janine Charrat en «Scheherazade», creó la coreografía de la versión cinematográfica de «La verbena de la Paloma», que acaba de realizar el famoso director José Luis Sáenz de Heredia. Y también se encargó, ultimamente, de las danzas de «La Perricholi», que ha dirigido el célebre Luis Escobar.

ROSARIO →

Su fama es internacional y su nombre popular y admirado en todo el mundo, por el cual ha paseado en pleno triunfo la danza española, de la que es una de las figuras más justamente aplaudidas.

Tras su dilatada unión a Antonio, con quien formó la pareja más popular del baile español de todos los tiempos, creó su propia compañía y actuó en prestigiosos escenarios mundiales, alcanzando siempre triunfos extraordinarios y dejando constantes muestras de su personalidad y de su auténtico y racial sentido interpretativo.

Cuando actuó en Londres, J. D. Stewart escribió en «The Chronicle»: «Esta artista es la mejor embajadora que España pueda tener». Y cuando se presentó en Nueva York, Jim Riggs reconoció en «New York Times»: «Ha realizado el milagro de interpretación y virtuosismo haciéndonos sentir una canción con el trémulo de sus zapateados». Y en Viena, se pudo leer en «Der Kurier»: «Es fiel representación del más puro arte español».

Premio Nacional de Danza en España, Rosario posee, también, importantes galardones internacionales. El año pasado, volvió a actuar con Antonio, realizando en Madrid una brillantísima temporada. Y ahora baila por vez primera en este Gran Teatro, en cuyo escenario se presentará con «El amor brujo» y «La vida breve».



← Joseph ROULEAU

Bajo canadiense que, después de haber cursado brillantemente en su país la carrera musical, obtuvo una beca para perfeccionamiento en Milán, donde pasó dos años, regresando luego a su país y cantando en ópera, radio y T.V. En 1955, debutó en los Estados Unidos, reafirmando sus triunfos, y allí fue oído, en 1957, por uno de los dirigentes del Covent Garden de Londres, que, inmediatamente, le ofreció un contrato de primer bajo en el Teatro de Ópera de la capital británica, donde debutó seguidamente y donde continúa como primerísima figura.

Siendo su idioma materno el francés, canta mucho en esta lengua, con toda soltura y facilidad. Se presentará, en este Gran Teatro, interpretando «Manón» y «Romeo y Julieta».

PIANOS - MUSICA - INSTRUMENTOS



AUDENIS



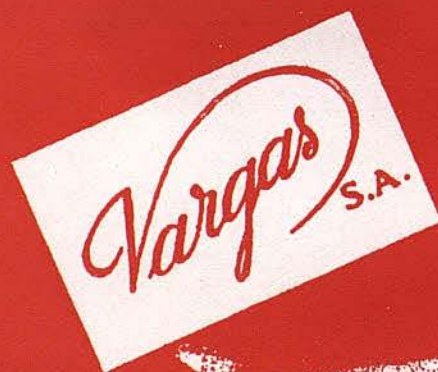
REPRESENTANTE DE PIANOS
BECHSTEIN Y BLÜTHNER

BALMES, 116 - TELEFONO 217 55 72 - BARCELONA (8)

HIJOS DE R. VIVES, S. A.

MALLORCA, 249 - TELEFONO 228 40 62 - BARCELONA

CONCESIONARIOS DE:



FABRICA
DE
GUANTES



MALLORCA, 249 - TELEFONO 228 40 62 - BARCELONA
CARRETAS, 21 - TELEFONO 231 72 97 - MADRID



← Elisabeth SCHWARZKOPF

Esta famosísima soprano, de extraordinario prestigio internacional, figura en el capítulo de las «divas» más celebradas y aplaudidas. Nació en Alemania, donde cursó sus estudios musicales, pero su nombre es conocido en todo el mundo, ya que ha cantado en los primeros teatros de todos los continentes, estando considerada como una maravillosa intérprete de cuantas obras figuran en su repertorio.

Con su privilegiada voz, fabulosa escuela e insuperable técnica, ha alcanzado triunfos memorables en cuantos escenarios actuó. Por vez primera se presenta en el Gran Teatro del Liceo, y, por vez primera también, interpreta ópera en nuestra ciudad.

Empezó su carrera grabando discos, siendo una de las artistas que cuenta con mayor número de grabaciones: óperas, lieder, cantatas, motetes, canciones populares... En este campo, como en los conciertos y representaciones teatrales, triunfa plenamente con su inimitable estilo y sus portentosas facultades. Su fama es indiscutible en todo el mundo, conquistada por su voz de excepción y su extraordinario talento interpretativo.

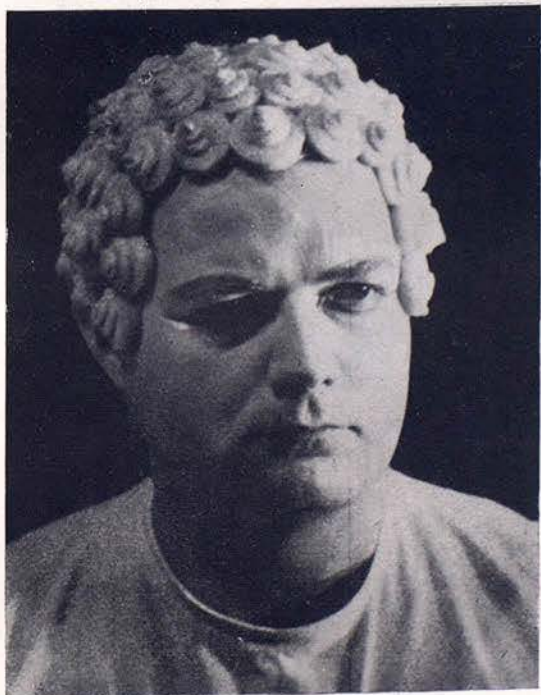
Su presentación en este Gran Teatro, con «Cosi fan tutte», quedará, sin duda, como una de las grandes efemérides liceístas.

Luciana SERAFINI →

Eminente soprano dramática que, desde 1954, viene brillando en el firmamento lírico italiano debido a sus excelentes dotes vocales y depurado espíritu artístico.

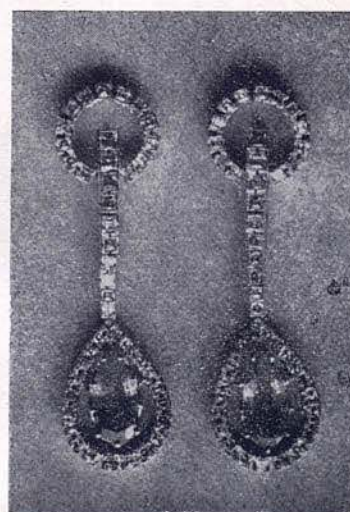
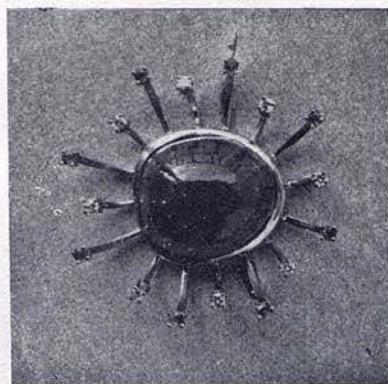
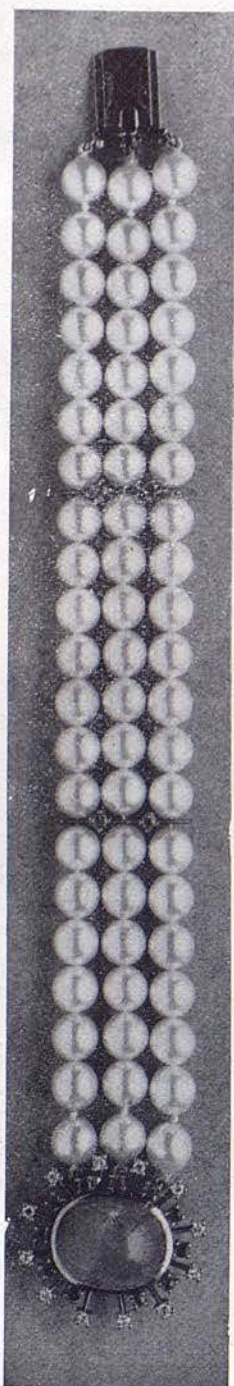
Los primeros teatros de su país —Scala, San Carlos, de Nápoles; Carlo Fenice, de Génova; Massimo, de Palermo...—, han conocido sus meritorias actuaciones interpretativas.

Con igual asiduidad y el mismo éxito, ha actuado en el extranjero: Opera de Viena, Bellas Artes de Méjico, San Carlos de Lisboa, Opera de Atenas, El Cairo, Santiago de Chile...

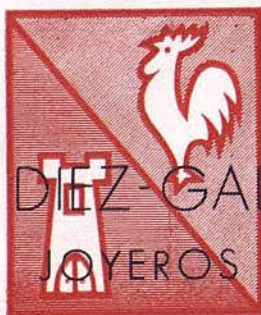


← Jakob SOLTERMANN

Primer tenor lírico del Teatro de la Opera de Salzburgo, está dotado de generosas aptitudes vocales, valoradas por una cuidadosa preparación musical, que le ha llevado a los más grandes teatros de Suiza, su patria, así como de Austria y Alemania, consiguiendo siempre felicísimas acogidas por su labor. Se presentará en Barcelona, protagonizando la ópera «Titus».



TORRES Y DIEZ-GALLACH, S. L.

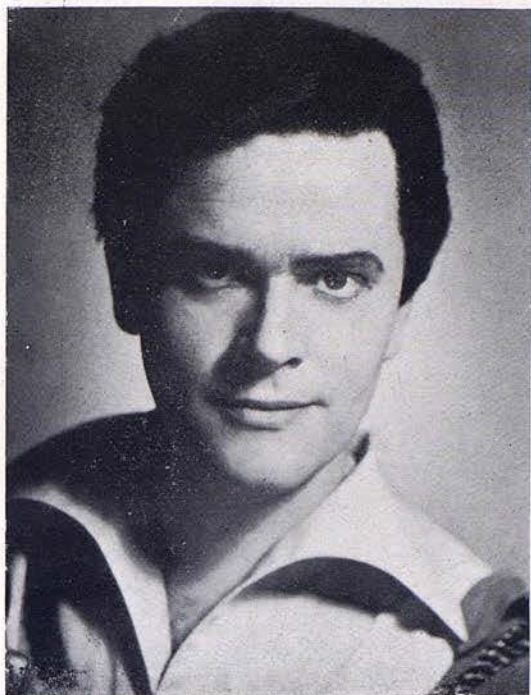


JOYEROS

JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA

LISTAS DE BODA

VIA LAYETANA, 180 5.º, 5.º - TELEFONO 217 72 92
BARCELONA



← David THAW

Tenor norteamericano que trabaja habitualmente en Alemania, especialmente en el Teatro de la Ópera de Munich, aunque extiende sus actividades a muchos otros prestigiosos escenarios, como los de Frankfurt, Viena, Berlín, San Francisco..., y también a los famosos Festivales Internacionales de Aix-en-Provence y Bayreuth. Se presentará en este Gran Teatro, con «El caballero de la rosa».



Ralph TELASKO →

Nació en Viena y estudió en la Universidad y en la Academia de Música y el Conservatorio de su ciudad natal, iniciando sus actuaciones líricas en Linz, pasando seguidamente a Viena, en cuya Staatsoper actuó bajo la dirección de los más grandes maestros, entre ellos, Toscanini. Ha actuado, también, en los principales teatros de Europa y América, siendo titular de la Ópera de Zurich.



← María VAN DONGEN

Soprano holandesa de gran clase internacional, sólo comparable a las más famosas intérpretes líricas hoy existentes en esta supercategoría artística. Su constante actividad en las más prestigiosas escenas europeas: Viena, Munich, Frankfurt, Zurich, Festival de Salzburgo, Amsterdam, prueban lo requerida que es por sus modélicas interpretaciones en los más difíciles papeles dentro de su cuerda.

Se presentará en este Gran Teatro con una de sus grandes creaciones: «Leonora», de la ópera «Fidelio».



Ernesto VEZZOSI →

Este notable barítono cursó sus estudios en el Conservatorio de Parma debutando en el Teatro de la misma ciudad con la ópera «Rigoletto» cuyo éxito le abrió las puertas de los más importantes teatros italianos como La Fenice de Venecia, San Carlos de Nápoles, Máximo-Bellini de Catania, etc., realizando además importantes tournées en Europa Central y América del Sur.



MODELO EXCLUSIVO TRICOSA

y entre ellos...

Royale Ambrée

LEGRAIN

PARIS *parfumeur* FRANCE

...Y TAMBIEN MOUSSEL GEL ESPUMOSO SU ULTIMA GRAN CREACION



← Albert VOGLER

Bajo alemán que, al acabar sus estudios con el Dr. Mayer, de Ausburgo, se dedicó a la ópera, pasando a pertenecer, como titular, a varias importantes compañías de teatros alemanes, hasta que, en 1958, consiguió un destacado lugar en la de Nuremberg. Como invitado, actúa también, frecuentemente, en otros escenarios de su país, especialmente en Coburgo y Munich.

Se presentará en nuestra ciudad, con la Compañía de la Ópera de Nuremberg.



Claire WATSON →

Natural de Nueva York, esta eminente soprano inició, en 1951, su vida profesional, en Graz (Austria), pasando, en 1955, a la Ópera de Frankfurt como titular, y, desde 1958, desempeña el cargo de primera soprano lírica en la Compañía del Teatro de la Ópera de Munich.

Es tal su fama y prestigio, que no existe escenario famoso en Europa que no haya contado con el regalo de su gran arte. Así, actúa constantemente en la Scala de Milán, Ópera de Viena, Ópera de Berlín, Festivales de Holanda, Glyndebourne...

Se presentará en nuestra ciudad, con el complejo personaje de «La Mariscala», de «El caballero de la rosa».

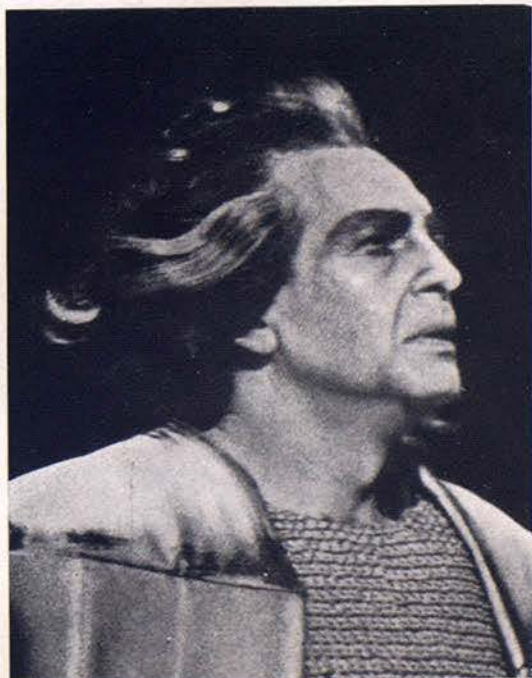


← Ludwig WELTER

Primer bajo alemán de una experiencia y conocimiento en la ópera difícilmente superables, ya que, durante diez años (1950-1959), desempeñó tal cargo, con plena autoridad, en el Teatro de la Ópera de Frankfurt, dando innumerables representaciones en las que interpretó no menos de cien papeles distintos.

Al término del expresado período, actuó en la Ópera de Viena, donde consiguió singular acogida que le valió la confirmación de su contrato y la colaboración, en 1960 y 1961, en los Festivales de Salzburgo.

Aparte estas importantes actividades, reparte su tiempo y su labor en otros empeños artísticos de no menor categoría en los Teatros de la Ópera de Berlín, Stuttgart, París, Zurich, Londres...



Leonardo WOLOVSKY →

Barítono de gran mérito que después de actuar en los primeros teatros de Italia y Alemania, en 1955 ingresó como titular en la Städtische Bühnen de Nuremberg, continuando su colaboración como artista invitado en todos los grandes teatros de ópera: München, Roma, Berlín, Hamburgo, Düsseldorf, Hannover, Frankfurt. Su arte es realmente excepcional y los resultados de su colaboración son siempre estimadísimos.

11046



ojos bellisimos con Dorothy Gray

Usted también podrá conseguir una mirada llena de encantador hechizo empleando la serie de productos DOROTHY GRAY para el maquillaje de los ojos.

LIQUID EYELINER • DELINEADOR DE PÁRPADOS	LASHIQUE (MASCARA) • COSMETICO (MÁSCARA)	EYESHADOW STICK • LÁPIZ SOMBREADOR	EYESHADOW CREAM • CREMA SOMBREADORA	2-IN-1 EYE AND LIPLINE BRUSH • PINCEL DELINEADOR DE OJOS Y LABIOS	EYE MAKE-UP REMOVER • LÍQUIDO DEMAQUILLANTE
--	--	--	---	---	---

CREMA DE BELLEZA

Magnífica crema para hacer desaparecer las pequeñas líneas ("patas de gallo") y arrugas, suavizando la piel delicada y ultrasensible de alrededor de los ojos.



BELLEZA MODERNA CON

Dorothy Gray

NEW YORK — LONDON — PARIS — BARCELONA



Pieris ZARMAS

Barítono chipriota que ha realizado sus estudios superiores en Londres, diplomándose en los Reales Academia y Colegio de Música de dicha capital, además de lograr el título de matemático superior en la Universidad de la misma capital. Posteriormente, pasó una larga estancia en Italia para perfeccionar su técnica al servicio de una voz realmente excepcional. Sus actuaciones se han desarrollado, aparte, en Inglaterra, en Grecia, Italia, Chipre, Alemania...

Se presentará en España, tomando parte en nuestra próxima temporada.

Virginia ZEANI →

Alta personalidad artística la de esta gran estrella lírica rumana, que ha hecho toda su brillante carrera en Italia, hasta convertirse en ciudadana de dicho país, por su matrimonio con el gran bajo Nicola Rossi-Lemeni.

Viene compitiendo, con fortuna, con las más prestigiosas divas de nuestros días. Si el gran director Von Karajan la proclamó «una Violeta ideal e insuperable», este mismo criterio ha sido compartido, no sólo por los públicos más exigentes del mundo —Milán, Nueva York, Londres, Roma, París...—, sino por los críticos más rigurosos de la especialidad. Una serie de circunstancias casuales impidieron que fuese hasta ahora apreciado su arte incommensurable por el público barcelonés, pero, al presentarse con su gran creación, la verdiana «Traviata», pronto gozará del reconocimiento de nuestro competente público que, seguramente, la convertirá en una de sus artista preferidas.



← Ottavio ZIINO

Nacido en Palermo y residente en Roma, este famoso compositor y director de orquesta, es en la actualidad director estable y artístico de la Orquesta Sinfónica Siciliana y profesor adjunto del Conservatorio Cherubini, de Florencia.

Ha dirigido en los más importantes teatros italianos, así como en Francia, Irlanda, Holanda, Alemania y otras naciones europeas; en América del Sur y en Australia; siendo el primer director que actuó para «Telestar», dirigiendo «Tosca» en las Termas de Caracalla, de Roma. Con la reciente grabación de «Il Piccolo Marat», de Mascagni, acaba de obtener el premio del presente año de la crítica musical.

PRIMERAS FUNCIONES
INAUGURACION DE LA TEMPORADA

MARTES, 12 NOVIEMBRE DE 1963

NOCHE

1.^a de Propiedad y Abono a noches — 1.^a al Turno A — 1.^a al Turno Extraordinario

ANDREA CHENIER

DE

UMBERTO GIORDANO

POR

Lucilla UDOVICH - Montserrat APARICI - Margarita BRENNER

Bruno PREVEDI - Gian-Giacomo GUELFY - Julio CATANIA

MAESTRO DIRECTOR: MANNO WOLF-FERRARI

DIRECTOR DE ESCENA: Domenico MESSINA

JUEVES, 14 DE NOVIEMBRE DE 1963

NOCHE

2.^a de Propiedad y Abono a noches — 1.^a al Turno B

ANDREA CHENIER

SABADO, 16 DE NOVIEMBRE DE 1963

NOCHE

3.^a de Propiedad y Abono a noches — 1.^a al Turno C — 2.^a al Turno Extraordinario

LA TRAVIATA

DE

GIUSEPPE VERDI

POR

Virginia ZEANI - M.^a Teresa BATLLE

Luciano PAVAROTTI - Piero CAPPUCILLI - Gino CALO

MAESTRO DIRECTOR: MANNO WOLF-FERRARI

DIRECTOR DE ESCENA: Domenico MESSINA

BIENVENIDO *a bordo...*

Esta mano que enlaza la suya
Sella un pacto entre Ud. y SABENA:
le asegura que, durante todo su viaje, será Ud.
el más mimado, el más atendido y el mejor servido
de los pasajeros aéreos.



SABENA le dedica la sonrisa de sus azafatas, la pericia de sus pilotos, el minucioso confort de sus aviones y las delicias de su gastronomía. Su red internacional une, para mejor servirle, cuatro continentes.



LINEAS *Aéreas* BELGAS

SABENA-ENTERAMENTE A SU SERVICIO



Femme

LE MEILLEUR PARFUM DU MONDE

MARCEL ROCHAS
PARIS

42221-1

42221-1